

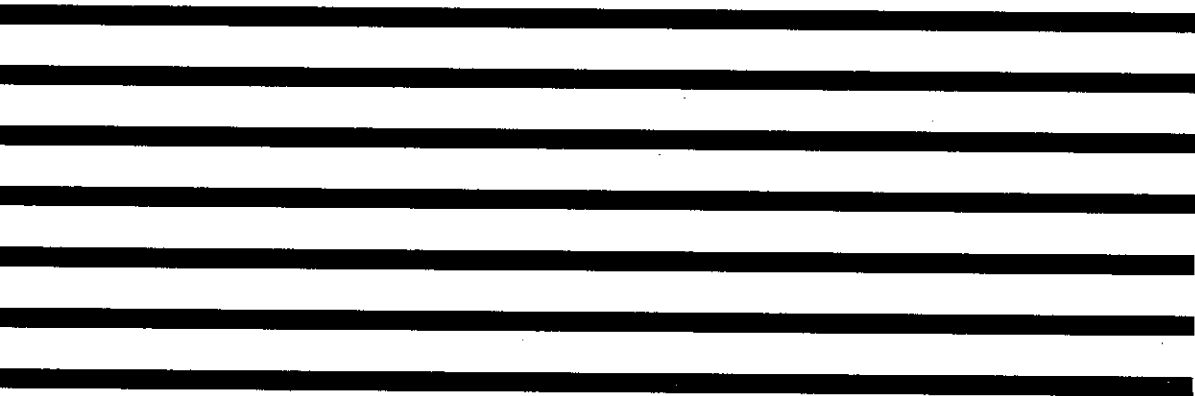


YAMAHA

PROGRAMADOR DE RITMOS

RY9

MANUAL DEL USUARIO



SECCION DE MENSAJES ESPECIALES

Este producto utiliza una fuente de alimentación externa (adaptador) o pilas. NO conecte este producto a ninguna fuente de alimentación o adaptador que no sean los descritos en este manual, en la placa de identificación o cualquier otro modelo específicamente recomendado por Yamaha.

PRECAUCION: No sitúe este producto donde se pueda pisar ni tropezar con el cable de corriente o los cables de conexión. ¡No se recomienda el uso de alargadores! Si aún así es inevitable, el calibre mínimo del cable para un alargador de 25' es de 18 AWG. **NOTA:** Cuanto menor es el número AWG, mayor es la capacidad de manejo de corriente. Para alargadores de mayor longitud, consulte a un electricista.

Este producto deberá utilizarse solamente con los componentes que se suministran o en un rack, soporte o carro que esté recomendado por Yamaha. Si se utiliza un rack o un carro, por favor observe todas las advertencias e instrucciones de seguridad que acompañen al producto accesorio.

ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO: La información que contiene este manual es la que se tiene por correcta en el momento de la impresión. No obstante, Yamaha se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso y sin obligación de actualizar las unidades existentes.

Este producto, ya sea por sí mismo o en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido capaces de causar una pérdida irreversible de la audición. NO lo haga funcionar durante mucho tiempo a alto nivel de volumen o a un nivel que resulte incómodo. Si experimenta cualquier pérdida de audición o pitidos en los oídos, deberá consultar a un médico especialista.

IMPORTANTE: cuanto más alto sea el sonido, menos tiempo tardará el daño en ser causado.

Algunos productos de Yamaha pueden tener banquetas y/o accesorios que requieran montaje. En algunos casos ese montaje o instalación ha de ser llevado a cabo por el distribuidor. Por favor, asegúrese de que las banquetas ofrecen estabilidad y de que cualquier otro accesorio está BIEN montado antes de utilizarlo. Las banquetas suministradas por Yamaha están diseñadas exclusivamente para sentarse, no estando recomendadas para ningún otro uso.

AVISO: Las reparaciones o asistencia técnica que tengan lugar por una falta de conocimiento del funcionamiento de una operación o de un efecto (cuando la unidad está funcionando para lo que fue diseñada) no están cubiertas por la garantía del fabricante, y por tanto son responsabilidad de los propietarios. Por favor, estudie este manual atentamente y consulte a su distribuidor antes de solicitar asistencia técnica.

MEDIO AMBIENTE: Yamaha se enorgullece de fabricar productos que son seguros para el usuario y no son agresivos contra el medio ambiente. Sinceramente pensamos que nuestros pro-

ductos y que los métodos de producción utilizados para fabricarlos cumplen estos requisitos. Por favor, colabore con nosotros para poder mantener estos principios medioambientales, siendo consciente de lo siguiente:

Aviso Sobre las Pilas: Este producto PUEDE contener una pequeña pila no recargable la cual (si es el caso) está soldada y fija en su sitio. El tiempo de vida medio de este tipo de pilas es de aproximadamente 5 años. Cuando sea necesaria su sustitución, contacte con un servicio técnico cualificado y autorizado para llevar a cambio dicha sustitución.

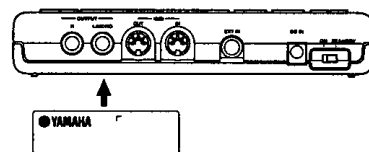
Este producto también puede utilizar pilas de tipo "normal". Algunas de estas pueden ser recargables. Asegúrese de que la pila que se esté recargando sea de tipo recargable y de que el cargador sea el adecuado para recargar dicha pila.

Cuando instale las pilas, no mezcle pilas viejas con pilas nuevas, o pilas de tipos diferentes. Las pilas DEBEN ser instaladas correctamente. Una instalación incorrecta puede originar sobrecalentamiento y rotura de la carcasa de las pilas.

Precaución: No intente desarmar ni quemar ninguna pila. Mantenga todas las pilas alejadas de los niños. Deshágase rápidamente de las pilas usadas y de manera que disponga la ley en su país. Nota: Solicite a cualquier establecimiento que venda pilas la información necesaria para deshacerse de las pilas usadas.

Nota para Deshacerse de este Producto: En caso de que este producto se estropee y no sea posible su reparación o que por alguna razón usted considere que ya es inservible, por favor, observe todas las regulaciones locales, estatales y autonómicas en relación a la eliminación de productos que contengan plomo, pilas, plásticos, etc. Si su distribuidor no puede ayudarle, póngase en contacto con Yamaha directamente.

SITUACION DE LA PLACA DE IDENTIFICACION: El gráfico que viene a continuación le indica la situación de la placa de identificación para este modelo. El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc., se encuentran en esta placa. Deberá registrar el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra en los espacios que a tal efecto le proporcionamos a continuación y conservar este manual como registro permanente de su compra.



Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra _____

POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

PRECAUCIONES

LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS ANTES DE CONTINUAR

* Conserve esta lista en un lugar seguro para futuras consultas.

ADVERTENCIA

Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar lesiones graves o incluso la muerte como consecuencia de una descarga eléctrica, cortocircuito, incendio, etc. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:

- No abra el instrumento ni intente desmontar o modificar los componentes internos de ninguna manera. El instrumento no contiene ninguna pieza utilizable por el usuario. Si presenta alguna anomalía operativa, suspenda de inmediato su uso y solicite una revisión al personal cualificado del servicio técnico de Yamaha.
- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo utilice cerca del agua o en entornos húmedos, ni coloque encima de él recipientes que contengan líquidos que podrían filtrarse por cualquiera de las aberturas.
- Si el cable o el conector del adaptador de c.a. se desgastan o resultan dañados, o si se produce una pérdida repentina de sonido durante la utilización del instrumento, o si despiden olores extraños o humo, apague inmediatamente la unidad, desconecte el adaptador de la toma de corriente y haga revisar el instrumento por personal cualificado del servicio técnico de Yamaha.
- Utilice exclusivamente el adaptador especificado (PA-3B o equivalente recomendado por Yamaha). El uso de un adaptador inadecuado puede ocasionar daños en el instrumento o sobrecalentamientos.
- Antes de limpiar el instrumento, desconecte siempre la toma de corriente. No conecte ni desconecte nunca una toma eléctrica con las manos húmedas.
- Revise periódicamente el conector, y limpie la suciedad o el polvo que pueda haberse acumulado en él.

PRECAUCIÓN

Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar daños personales o materiales, tanto en el instrumento como en otros bienes. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:

- No sitúe el cable del adaptador cerca de fuentes de calor (calentadores, radiadores...), ni lo doble o fuerce demasiado, ni coloque objetos pesados encima de él, ni lo deje en un lugar en el que alguien pueda pisarlo, tropezarse o enredar algún objeto.
- Cuando retire el conector eléctrico del instrumento o de la toma de corriente, sosténgalo siempre por el propio conector, nunca por el cable.
- No conecte el instrumento a una toma eléctrica a través de una base múltiple. Tal acción podría dar lugar a una degradación de la calidad de sonido, o posiblemente a un sobrecalentamiento de la toma.
- Desconecte el adaptador de corriente cuando no utilice el instrumento y durante las tormentas eléctricas.
- Asegúrese siempre de insertar todas las pilas respetando las marcas de polaridad (+/-). De lo contrario, podría exponerse a un riesgo de sobrecalentamiento, incendio o pérdida de fluido de las pilas.
- Sustituya siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas y usadas, ni distintos tipos de pila (por ejemplo, alcalinas con manganeso), ni pilas de marcas diferentes, ni pilas de la misma marca pero de diferente tipo, toda vez que podría exponerse a un riesgo de sobrecalentamiento, incendio o pérdida de fluido de las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.

- No intente recargar pilas que no estén preparadas para ello.
- Si el instrumento no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar posibles pérdidas de fluido.
- Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños.
- Antes de conectar el instrumento a otros componentes eléctricos, apague todos ellos. Antes de encenderlos o apagarlos, ajuste los niveles de volumen al mínimo. Así mismo, reduzca todos los niveles de volumen de los componentes al mínimo, y vaya elevándolos gradualmente hasta el nivel deseado mientras toca el instrumento.
- No exponga el instrumento a un nivel excesivo de polvo o vibraciones, ni a temperaturas extremas (luz solar directa, proximidades de un radiador, en el coche durante el día) para evitar que se deforme el panel o sufran daños los componentes internos.
- No utilice el instrumento cerca de productos eléctricos tales como televisores, radios o altavoces, ya que podrían producirse interferencias y afectar al correcto funcionamiento de los demás equipos.
- No coloque el instrumento en una posición inestable que pueda ocasionar una caída accidental.
- Antes de trasladar el instrumento, desconecte todos los cables y adaptadores.
- Para la limpieza del instrumento, utilice un paño seco y suave. No utilice disolventes, diluyentes, líquidos de limpieza ni paños tratados con productos químicos. Además, no coloque objetos de goma, plástico o vinilo encima del instrumento, ya que podrían decolorar el panel o el teclado.
- No apoye su peso sobre el instrumento ni coloque objetos pesados encima de él, ni aplique demasiada fuerza sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice el instrumento durante largos períodos de tiempo a niveles de volumen elevados o incómodos, pues podría causar una pérdida irreversible de la capacidad auditiva. Si experimenta una pérdida de audición o campanileo en los oídos, consulte a su médico.

PROTECCIÓN DE DATOS Y ALMACENAMIENTO

- Yamaha recomienda guardar periódicamente los datos musicales mediante un dispositivo externo de almacenamiento de datos MIDI (tal como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF3), y conservar los discos flexibles en un lugar seguro, fresco y sin humedad. YAMAHA NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR LA PÉRDIDA ACCIDENTAL DE DATOS MUSICALES IMPORTANTES. Con respecto a la memoria de usuario, siempre que haya pilas cargadas en el RY9 (o un adaptador de c.a. conectado), los datos de patrón, canción y kit de batería se conservarán incluso si se apaga el equipo. También se conservarán el tiempo suficiente para reemplazar un juego de pilas usadas por uno nuevo. Si existen datos importantes en el RY9 que no desea perder, deberá procurar que haya siempre pilas cargadas en el RY9 (o un adaptador de c.a. conectado), así como guardar periódicamente dichos datos en un dispositivo externo de almacenamiento MIDI.

Yamaha no asume responsabilidad alguna por los daños debidos a una utilización incorrecta o a modificaciones realizadas en el instrumento, ni por la pérdida o destrucción de datos.

Apague el instrumento cuando no lo esté utilizando.

Deshágase de las pilas usadas conforme a las normativas locales.

GRACIAS POR ADQUIRIR EL PROGRAMADOR DE RITMOS YAMAHA RY9

El Yamaha RY9 es un completo programador de ritmos estéreo manual, de alta calidad y bajo precio, con acompañamiento y entrada de guitarra: el “compañero de bolsillo” ideal para el guitarrista incansable.

Con su compacto tamaño, su facilidad de comunicación con el usuario, su amplia variedad de patrones y canciones preprogramadas, sus posibilidades de programación, sus versátiles funciones MIDI, etc., el práctico RY9 -cabe sin problemas en un estuche o funda de guitarra- está preparado para conectarse y tocar en cualquier momento y en cualquier lugar. Es el compañero ideal para ensayar o para anotar ideas de composición repentinas.

Ya sea un guitarrista profesional o aficionado, un compositor de guitarra serio o esporádico, encontrará el RY9 como un complemento único y potente para su arsenal de herramientas musicales. Quedará sorprendido por su plena y dinámica calidad de sonido estéreo cuando utilice un equipo de monitores de audio estéreo de alta calidad. Igualmente valorará el poder conectar una guitarra y unos auriculares y trabajar en privado sin molestar a los demás -o mejor aún, sin que los demás le molesten a uno...

Si desea aprovechar al máximo las numerosas prestaciones y posibilidades de creación musical del RY9, lea atentamente este manual de uso para familiarizarse con los métodos de funcionamiento adecuados. Asimismo, conserve el manual en un lugar seguro para futuras consultas.

CONVENCIONES UTILIZADAS EN ESTE MANUAL

Para evitar en lo posible las confusiones, a lo largo de este manual se emplean algunas convenciones en las descripciones de las características:

- Los nombres de las funciones principales se escriben con mayúscula (sólo la letra inicial): Modo de Patrón, Modo de Grabación de Canción, función de Sincronización del Modo de Sistema, patrones de Usuario, etc.
- Los nombres de los controles y conectores se escriben con mayúsculas (todas las letras) y entre corchetes: entrada [EXT IN], deslizante [VOLUME], botón [DELETE], etc.
- Los términos o preguntas especiales que aparecen en la pantalla durante las operaciones se escriben entre comillas: "NEXT", "CHAIN", "acct", "COPY SURE?", etc.
- El resto aparecerá escrito en caracteres normales.

CONSERVE EL MANUAL EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS

CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL

El Manual de uso del RY9 está diseñado para acompañar al instrumento en todos sus desplazamientos. En él se incluye información acerca de las funciones y métodos de operación del equipo, organizada de forma que resulta rápido y sencillo el acceso a cualquier función que se desee localizar. Las principales secciones del manual son las siguientes:

ANTES DE COMENZAR

Breve visión general de las posibilidades y estructura de sistema del RY9, junto con descripciones de todas las funciones del panel; todo lo que se necesita saber antes de comenzar a usar el RY9, para situar sus numerosas prestaciones y posibilidades dentro del contexto adecuado.

PRIMEROS PASOS

Un recorrido paso a paso por la configuración del RY9, encendido, reproducción de las canciones de demostración y ejecución de las operaciones básicas de patrón, canción y kit de batería; todo lo que se necesita saber para comenzar a disfrutar de inmediato del RY9.

MODOS Y FUNCIONES

Amplia referencia descriptiva de los diversos modos y funciones del RY9; todo lo que se necesita saber sobre los procedimientos operativos.

APÉNDICE

Recopilación de tablas y listas técnicas, tales como mensajes de pantalla, solución de problemas, voces de batería y patrones, tabla de implementación MIDI, etc.

ÍNDICE ALFABÉTICO

Relación alfabética de términos para acceder rápida y fácilmente a cualquier tema del manual que desee localizar.

Las figuras y pantallas que aparecen en el manual poseen exclusivamente un carácter ilustrativo, por lo que pueden diferir de una u otra manera de las que aparecen en el instrumento.

ÍNDICE

ANTES DE COMENZAR	2
1. EL RY9	2
2. ESTRUCTURA DE SISTEMA DEL RY9	4
3. PANEL SUPERIOR	7
4. PANELES LATERAL Y POSTERIOR	10
PRIMEROS PASOS	12
5. CONFIGURACIÓN Y ENCENDIDO	12
6. DEMOSTRACIÓN	18
7. PADS DE BATERÍA	19
8. PATRONES PREDEFINIDOS	21
9. CANCIONES PREDEFINIDAS	26
MODOS Y FUNCIONES	30
10. MODO DE PATRÓN	30
11. MODO DE CANCIÓN	41
12. MODO DE KIT DE BATERÍA	54
13. MODO DE ENTRADA EXTERNA	61
14. MODO DE SISTEMA	67
15. MODO DE TEMPO	73
16. MODO DE SILENCIAMIENTO	74
17. MODO DE BALANCE	75
18. MODO DE TRANSPOSICIÓN	76
APÉNDICE	77
19. RECUPERACIÓN DE LOS AJUSTES DE FÁBRICA	77
20. MENSAJES DE PANTALLA	78
21. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	79
22. ESPECIFICACIONES	81
23. ÍNDICE ALFABÉTICO	82
24. LISTAS Y TABLAS	84

ANTES DE COMENZAR

1. EL RY9

El RY9 es un programador de ritmos, sencillo de usar pero de gran rendimiento, con acompañamiento automático de bajo y de acordes, entrada externa para tocar al mismo tiempo una guitarra, capacidades MIDI de gran versatilidad y muchas características más.

Gracias a la incorporación de la tecnología de generación de tonos AWM (Memoria de Ondas Avanzada), exclusiva de Yamaha -las voces son muestras digitales de alta calidad de instrumentos reales-, el RY9 posee una memoria ROM de formas de onda de gran capacidad, en la que se incluyen: 128 voces "de batería" para los ritmos y 50 voces "normales" para los acompañamientos, 200 patrones de ritmos Predefinidos con acompañamiento a la medida (de numerosos estilos populares diferentes), 50 canciones Predefinidas y 12 kits de batería Predefinidos, ideales para cualquier tipo de contexto musical. El RY9 también posee unas excepcionales posibilidades de programación, con las que podrá:

Crear sus propios patrones de ritmo

Grabe sus propios patrones de Usuario de un compás, por pasos o en tiempo real. Puede asignar cualquiera de los acompañamientos preprogramados -compuesto por las pistas de Bajo, Acorde 1 y Acorde 2- al ritmo creado por usted.

Crear sus propias canciones

Enlace una serie de patrones Predefinidos y de Usuario para crear su propia canción de usuario, junto con progresiones de acordes especificadas a conveniencia.

Crear sus propios kits de batería

Asigne sonidos de voces de batería a los pads para crear sus propios kits de batería de Usuario, junto con la posición del panorámico de las voces de batería, afinación de tono, etc.

Entre las numerosas funciones del RY9, se encuentran además el encadenamiento de canciones y la repetición cíclica, la función de "swing" de ritmos para añadir un toque humano de gran realismo, afinador de guitarra y sintetizador de guitarra, polifonía de 28 notas, salidas estéreo, toma de auriculares y una pantalla gigante de cristal líquido para conocer en todo momento el modo y la situación en que se encuentra. Por todo ello, el RY9 es la herramienta ideal para prácticamente cualquier entorno musical. Puede utilizarse como:

Compañero de prácticas

Conecte una guitarra directamente al RY9 y toque al mismo tiempo que los patrones y las canciones. Silencie una o más pistas de acompañamiento, o desactive el acompañamiento por completo para tocar sólo con los ritmos. El RY9 produce la música exacta para celebrar una sesión de prácticas con todos los ingredientes necesarios.

Cuaderno de anotaciones musicales

Enlace una serie de patrones de ritmo Predefinidos y de Usuario, seleccione un acompañamiento, y especifique las progresiones de acordes para una idea de canción que se le ocurra. Crear sus propias canciones es rápido y sencillo con el práctico sistema de interfaz del RY9.

Potente caja de ritmos

Programa patrones de ritmos de sonido profesional, mediante la grabación por pasos o en tiempo real, junto con la dinámica de acento y el factor de “swing” para obtener un resultado realista y humano. Ya sea modificando uno predefinido, o creando un patrón de ritmos original a partir de cero, la autocuantización del RY9 le garantizará unos ritmos perfectamente acompasados en todo momento.

Sintetizador de guitarra

Conecte directamente una guitarra al RY9 y “dispare” voces normales AWM (sonidos de piano acústico, cuerda, metal, pad de sinte, etc.) en tiempo real con las notas que toque en la guitarra. Puede ordenar que el RY9 “sintetice” cualquiera de las 50 voces normales en forma de notas simples, octavas, armónicos..., y crear texturas de sonido únicas e interesantes.

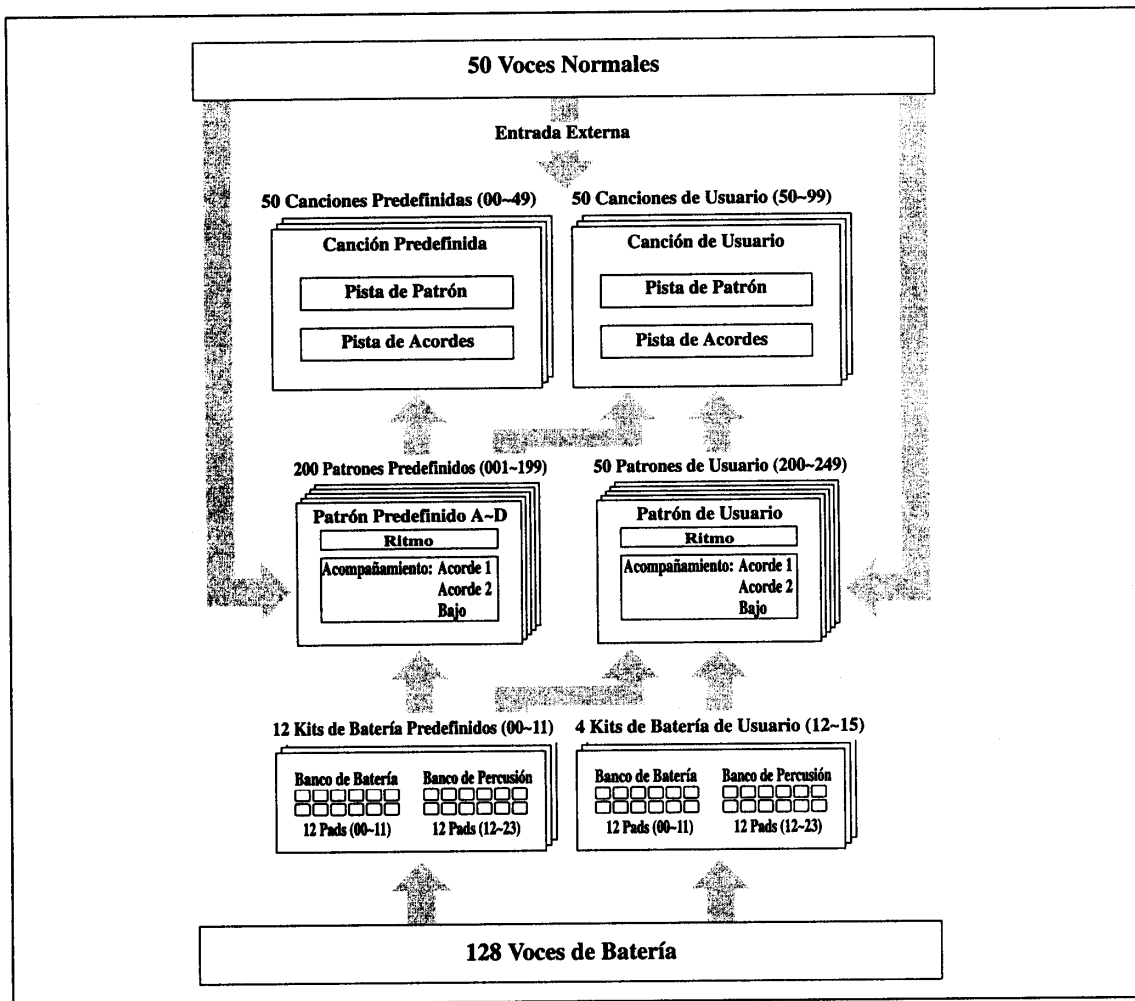
Generador de tonos MIDI

Conecte un teclado MIDI externo o un secuenciador para reproducir las voces de batería AWM del RY9. Puede especificar la tabla de notas con la que desea que se sonoricen las diferentes voces.

2. ESTRUCTURA DE SISTEMA DEL RY9

El RY9 es primordialmente un potente programador de ritmos, aunque con la dimensión añadida del acompañamiento automático, la capacidad de programación de canciones y las funciones de un sintetizador de guitarra.

Los componentes fundamentales que conforman el sistema operativo del RY9 son las voces AWM, los kits de batería, los patrones y las canciones. Los principales modos de funcionamiento son el Modo de Patrón y el Modo de Canción, cada uno de los cuales está compuesto por diversas "funciones". Entre los modos adicionales se encuentran los de Kit de Batería, Entrada Externa, Sistema, Tempo, Silenciamiento, Balance y Transposición.



LAS VOCES AWM.

Hay 128 voces AWM “de batería” y 50 voces AWM “normales”. Las voces de batería se asignan a los kits de batería. Las voces normales se asignan a los acompañamientos y al sintetizador de guitarra.

LOS KITS DE BATERÍA.

Hay 12 kits de batería Predefinidos y 4 kits de batería de Usuario. Aunque sólo hay 12 pads en el panel superior del RY9, cada kit de batería está compuesto por 24 voces de batería, organizadas en dos “Bancos de Pads” -un “Banco de Pads de Batería” y un “Banco de Pads de Percusión”-, con 12 voces de batería asignadas a cada Banco de Pads. (Se puede alternar libremente entre los Bancos de Pads pulsando el botón [PAD BANK]).

Los diversos kits de batería Predefinidos están diseñados para diferentes estilos musicales. Puede crear sus propios kits de batería de Usuario asignando a los pads la voz de batería deseada, y especificando los niveles de salida y acento para cada pad, así como la posición de panorámico y la afinación del tono.

LOS PATRONES.

Hay 200 patrones Predefinidos y 50 patrones de Usuario, cada uno de los cuales comprende un patrón de ritmo de un compás. Los patrones Predefinidos se organizan en 50 estilos musicales, cada uno con Secciones “A”, “B”, “C” y “D”, que representan secciones de los tipos tanto “principal” como de “variación”.

Los patrones de ritmo Predefinidos también cuentan con pistas especiales de acompañamiento de Bajo, Acorde 1 y Acorde 2 -adaptadas al estilo de música de cada patrón- asignadas a ellos. Cada pista de acompañamiento puede desactivarse, o “silenciarse”, a conveniencia, y es posible ajustar el balance de volumen de cada una de ellas. Si lo desea, puede desactivar el acompañamiento por completo.

Puede crear sus propios patrones de ritmo de Usuario y asignarles acompañamientos.

LAS CANCIONES.

Hay 50 canciones Predefinidas y 50 canciones de Usuario. Las canciones Predefinidas están formadas por los patrones Predefinidos junto con progresiones de acordes preprogramadas, y pretenden servir como ideas de estilos musicales para iniciarse o para tocar con ellas tal y como son. Puede crear sus propias canciones utilizando patrones Predefinidos o de Usuario, junto con progresiones de acordes que puede grabar en la “pista de acordes”.

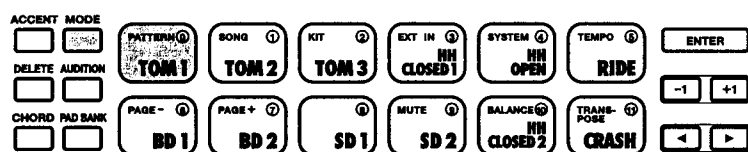
LOS MODOS Y FUNCIONES.

Las funciones del RY9 están organizadas en su mayor parte en nueve modos, a los que se accede manteniendo presionado [MODE] y pulsando uno de los pads de batería (los nombres de los modos aparecen rotulados sobre los distintos pads).

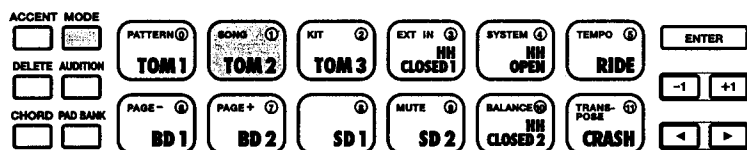
Excepto el Modo de Tempo y el de Transposición, todos los restantes contienen varias páginas de funciones que se pueden seleccionar pulsando [PAGE-] y [PAGE+] mientras se mantiene pulsado [MODE].

La mayoría de las operaciones habituales se pueden ejecutar desde los modos de Patrón o de Canción.

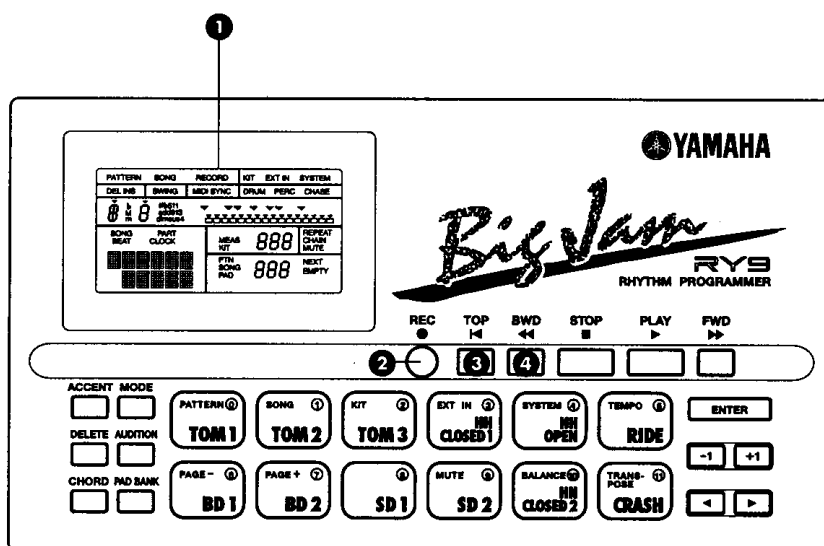
- Para entrar en el Modo de Patrón, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PATTERN].



- Para entrar en el Modo de Canción, mantenga pulsado [MODE] y pulse [SONG].



3. PANEL SUPERIOR



1 PANTALLA

La pantalla de cristal líquido, de alto contraste y fácil lectura, ofrece una amplia información visual que le permite conocer exactamente el modo y la situación en que se encuentra en cada momento.

2 BOTÓN [REC]

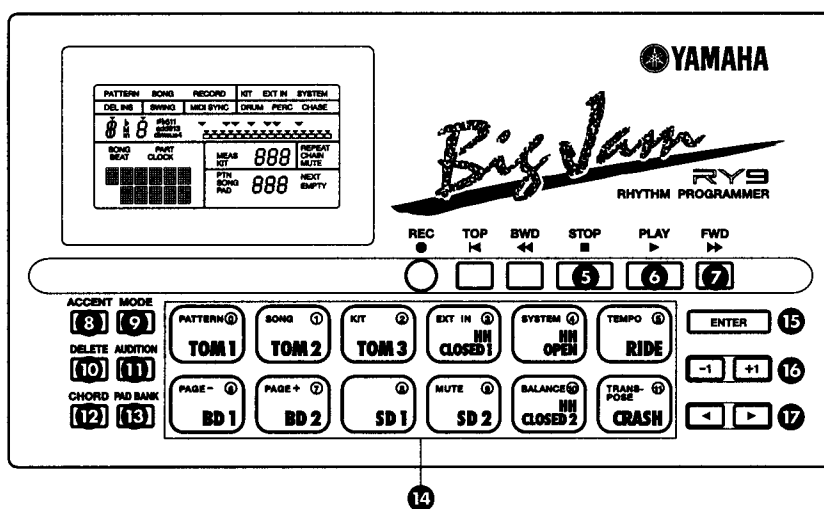
Se utiliza para entrar y salir del Modo de Grabación de Patrón y del Modo de Grabación de Canción. Son posibles las grabaciones tanto en Tiempo Real como por Pasos.

3 BOTÓN [TOP]

Pulsando este botón se regresa al principio (primer compás) de la canción o patrón cuando la reproducción está detenida.

4 BOTÓN [BWD]

Sirve para rebobinar la canción una serie de compases cuando la reproducción de canción está detenida. Si se pulsa [BWD] en el Modo de Reproducción de Canción, la posición de compás del patrón regresa al principio (primer compás). En el Modo de Grabación de Patrón, le permite seleccionar la posición de reloj.



5 BOTÓN [STOP]

Se utiliza para detener la reproducción de canción o patrón, o la grabación en tiempo real.

6 BOTÓN [PLAY]

Con este botón se da comienzo a la reproducción de canción o patrón y a la grabación en tiempo real, a partir de la posición de compás actual. Si se pulsa [PLAY] inmediatamente después de pulsar [STOP], la reproducción de canción o patrón proseguirá desde la posición de parada. Para iniciar la canción o patrón desde el principio (primer compás), pulse [TOP] antes de pulsar [PLAY].

7 BOTÓN [FWD]

Se utiliza para adelantar rápidamente la canción a través de una serie de compases cuando la reproducción de canción está detenida. Pulsando [FWD] en el Modo de Reproducción de Patrón, la posición de compás del patrón regresa al principio (primer compás). En el Modo de Grabación de Patrón, [FWD] le permite seleccionar la posición de reloj.

8 BOTÓN [ACCENT]

Añade un acento a un golpe de batería, manteniendo pulsado [ACCENT] mientras se toca un pad de batería. En el Modo de Grabación por Pasos de Patrón, es posible grabar un acento simplemente pulsando [ACCENT] en la posición de reloj deseada del golpe de batería. Puede asignar el nivel de acento para cada pad de batería de un kit de Usuario desde el Modo de Kit de Batería.

9 BOTÓN [MODE]

Con este botón se accede a los distintos modos, manteniéndolo pulsado mientras se acciona un botón de modo, y se accede a las diversas funciones de cada modo, manteniéndolo pulsado mientras se accionan [PAGE-] o [PAGE+].

10 BOTÓN [DELETE]

Borra golpes de batería en el Modo de Grabación de Patrón. Simplemente mantenga pulsado [DELETE] y pulse [ENTER] o el pad de batería correspondiente para suprimir la voz de batería de la posición del cursor. Cuando está activada la Asignación de Acordes, pulsando [ENTER] mientras se mantiene pulsado [DELETE] se borrará el acorde existente en la posición del cursor.

11 BOTÓN [AUDITION]

Sirve para escuchar, o comprobar, los sonidos de batería en el Modo de Grabación por Pasos de Patrón, antes de grabar un golpe de batería. Mientras mantiene pulsado [AUDITION], pulse el pad de batería que desea escuchar, y el sonido de batería sonará sin que se introduzcan los datos.

12 BOTÓN [CHORD]

Se utiliza para acceder a la Asignación de Acordes, desde la cual se puede especificar el acorde raíz y el tipo de acorde para el acompañamiento.

13 BOTÓN [PAD BANK]

Aunque sólo hay 12 pads de batería en el panel superior, cada kit de batería contiene 24 sonidos organizados en dos Bancos de Pads de 12 voces por banco. Pulsando [PAD BANK] se alterna entre los dos bancos, uno de 12 voces de “Batería” y otro de 12 voces de “Percusión”.

14 BOTONES DE PADS DE BATERÍA/MODO

Controles de doble función: actúan como pads de batería para reproducir las voces de batería durante la reproducción o grabación, y como botones de selección de modos y funciones cuando se pulsan mientras se mantiene pulsado el botón [MODE]. Los nombres de los distintos modos están rotulados sobre los pads. Los botones [PAGE+] y [PAGE-] le permiten acceder a las diversas funciones de cada uno de los modos. Aunque los pads de batería no son sensibles al tacto, puede aplicar acentos a los golpes de batería utilizando el botón [ACCENT].

15 BOTÓN [ENTER]

Se utiliza para “confirmar” o ejecutar determinadas operaciones de entrada de datos.

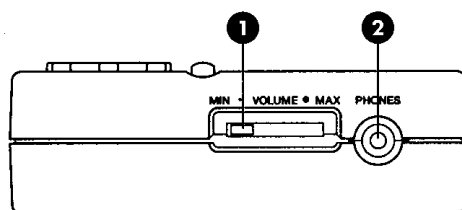
16 BOTONES [-1] Y [+1]

Estos botones se utilizan para especificar datos o modificar los parámetros seleccionados en cada momento.

17 BOTONES [◀] Y [▶]

Con este botón se desplaza el “cursor intermitente” por la pantalla para seleccionar los distintos parámetros.

4. PANELES LATERAL Y POSTERIOR

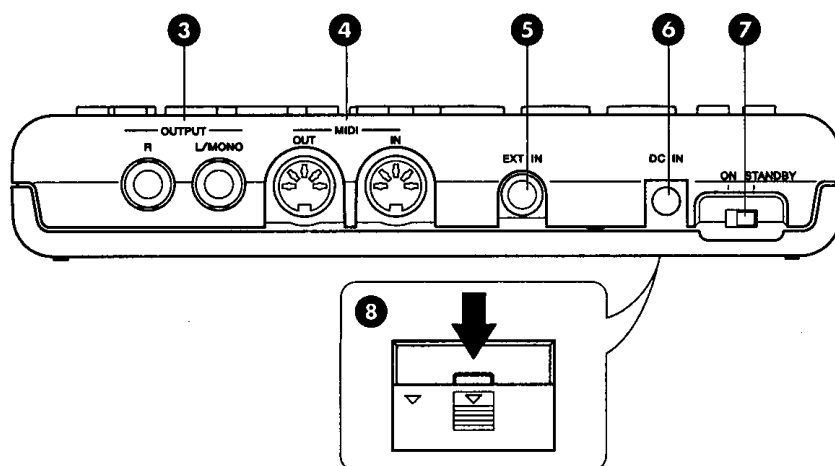


1 DESLIZANTE [VOLUME]

Ajusta el nivel de salida del volumen global de las salidas [OUTPUT] y [PHONES].

2 MINICONECTOR [PHONES]

Aquí se conecta una pareja de auriculares, provista de miniconector estéreo, para la audición en privado.



3 CONECTORES DE SALIDA [OUTPUT]

Para conectar el RY9 a un mezclador, amplificador estéreo o altavoces amplificados. En el caso de salida monoaural, utilice el conector [L/MONO].

4 CONECTORES [MIDI]

Para conectar el RY9 a otros equipos MIDI, tales como un sintetizador o un secuenciador musical, o a un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI (u otro RY9), para el trasvase en bloque de datos de Usuario de canción, de patrón o de kit.

5 ENTRADA [EXT IN]

Para conectar una guitarra y tocar al mismo tiempo que se reproduce la canción o el patrón, o para utilizar la función de afinación de guitarra, o para “disparar” de distintas maneras cualquiera de las 50 voces AWM de instrumentos de acompañamiento.

6 ENTRADA [DC IN] (12 V c.c.)

Para conectar un adaptador de c.a. apropiado (PA-3B o equivalente recomendado por Yamaha) y suministrar corriente al RY9.

7 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO [ON/STANDBY]

Para encender y apagar el RY9 (página 17).



Aunque el interruptor se encuentre en la posición “STANDBY”, el instrumento sigue recibiendo una cantidad mínima de electricidad. Si no va a utilizar el RY9 durante un período de tiempo prolongado, procure desconectar el adaptador de la toma de red.

8 COMPARTIMENTO DE LAS PILAS

Aquí se insertan seis pilas de 1,5 voltios, tamaño AA (SUM-3 o R6P), para suministrar corriente al RY9. No olvide extraer las pilas cuando no vaya a utilizar el RY9 durante un largo período de tiempo.

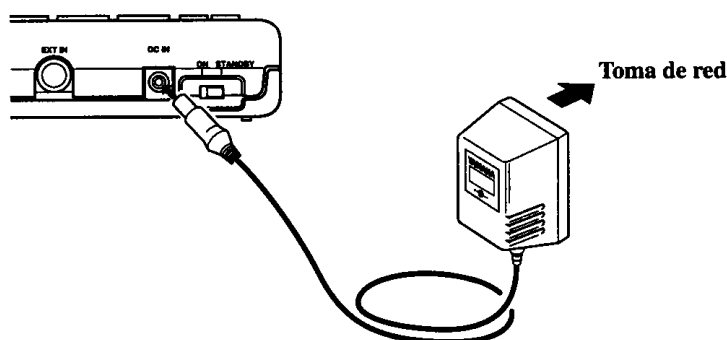
PRIMEROS PASOS

5. CONFIGURACIÓN Y ENCENDIDO

El RY9 puede alimentarse a través de un adaptador de c.a. opcional o de seis pilas. Siga las instrucciones que se detallan a continuación sobre la fuente de alimentación que tenga pensado utilizar.

UTILIZACIÓN DE UN ADAPTADOR DE CORRIENTE.

Conecte el cable de salida de c.c. de un Adaptador de c.a. Yamaha PA-3B opcional (disponible en su distribuidor Yamaha) en la entrada [DC IN], de forma que quede perfectamente insertado. Después conecte el adaptador a una toma de red adecuada.



No intente utilizar un adaptador de c.a. distinto del Yamaha PA-3B o equivalente recomendado por Yamaha. El uso de un adaptador incompatible puede producir daños irreparables en el RY9, e incluso entrañar un serio riesgo de descarga eléctrica. **DESCONECTE SIEMPRE EL ADAPTADOR DE C.A. DE LA TOMA DE RED CUANDO NO ESTÉ UTILIZANDO EL RY9.**



Cuando se inserta el conector del adaptador de c.a. en la entrada [DC IN] del RY9, las pilas se desconectan de forma automática.



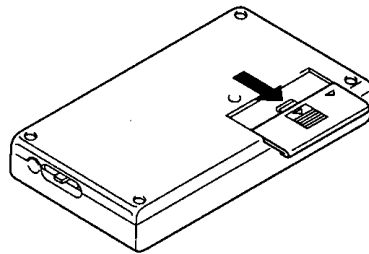
Con respecto a la memoria de usuario, siempre que haya pilas cargadas en el RY9 (o un adaptador de c.a. conectado), los datos de patrón, canción y kit de batería se conservarán incluso si se apaga el equipo. También se conservarán el tiempo suficiente para reemplazar un juego de pilas usadas por uno nuevo. Si existen datos importantes en el RY9 que no desea perder, deberá procurar que haya siempre pilas cargadas en el RY9 (o un adaptador de c.a. conectado), así como guardar periódicamente dichos datos en un dispositivo externo de almacenamiento MIDI.

UTILIZACIÓN DE PILAS

Inserte seis pilas de manganeso o alcalinas de 1,5 voltios, tamaño AA (SUM-3 o R6P) o equivalente, en el compartimento.

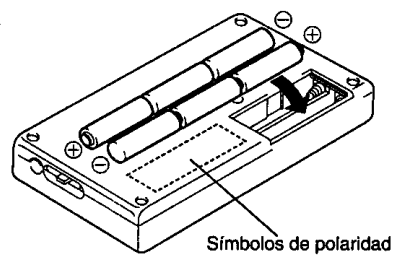
1. Abra la tapa del compartimento.

Abra el compartimento -situado en el panel inferior del RY9- presionando con cuidado la zona estriada de la tapa y deslizando ésta hacia fuera, en el sentido que indica la flecha.



2. Inserte las pilas.

Introduzca las seis pilas, respetando los símbolos de polaridad (+/-) rotulados en el panel inferior del RY9.



3. Cierre el compartimento.

Vuelva a colocar con cuidado la tapa del compartimento, asegurándose de que quede perfectamente acoplada.



Asegúrese siempre de insertar todas las pilas respetando las marcas de polaridad (+/-). De lo contrario, podría exponerse a un riesgo de sobrecalentamiento, incendio o pérdida de fluido de las pilas.

Sustituya siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas y usadas, ni distintos tipos de pila (por ejemplo, alcalinas con manganeso), ni pilas de marcas diferentes, ni pilas de la misma marca pero de diferente tipo, toda vez que podría exponerse a un riesgo de sobrecalentamiento, incendio o pérdida de fluido de las pilas.

No arroje las pilas al fuego.

No intente recargar pilas que no estén preparadas para ello.

Si el instrumento no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar posibles pérdidas de fluido.

Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños.

CUÁNDO SUSTITUIR LAS PILAS.

Cuando las pilas se agotan y ya no son capaces de hacer funcionar el RY9, el sonido puede aparecer distorsionado, el nivel de volumen de salida se reducirá automáticamente y en la pantalla aparecerá la indicación "BATT LOW".

En tal caso, sustituya las pilas por un juego completo de seis pilas nuevas. **PRECAUCIÓN: NO MEZCLE NUNCA PILAS NUEVAS Y USADAS, NI TAMPOCO PILAS DE TIPOS DIFERENTES (POR EJEMPLO, ALCALINAS Y DE MANGANESO).**



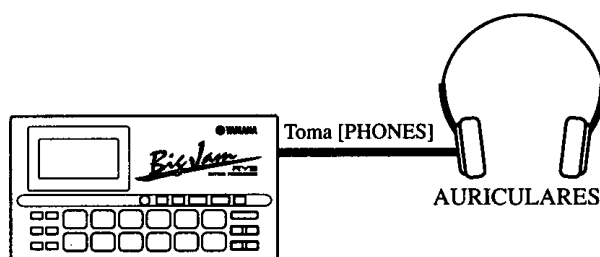
Para evitar posibles daños por fugas, extraiga las pilas del RY9 si el instrumento no va a ser utilizado durante un período de tiempo prolongado.

CONEXIÓN DE EQUIPOS EXTERNOS.

En función de sus necesidades particulares, existen diversas maneras de conectar equipos externos al RY9.

Monitorización a través de auriculares

La manera más sencilla de monitorizar el sonido del RY9 es conectando un juego de auriculares, provisto de minijack estéreo, en la toma [PHONES] del instrumento, y ajustando el deslizante de volumen.



Monitorización a través de un equipo de audio

Otra configuración sencilla para monitorizar el sonido del RY9 consiste en conectar una pareja de cables de audio desde las salidas [OUTPUT] del RY9 hasta las entradas de un mezclador, un amplificador estéreo o una pareja de altavoces de teclado amplificadas. Ajuste con cuidado el deslizante [VOLUME] del RY9, en relación con los niveles de entrada y salida del mezclador y el nivel de volumen del amplificador.



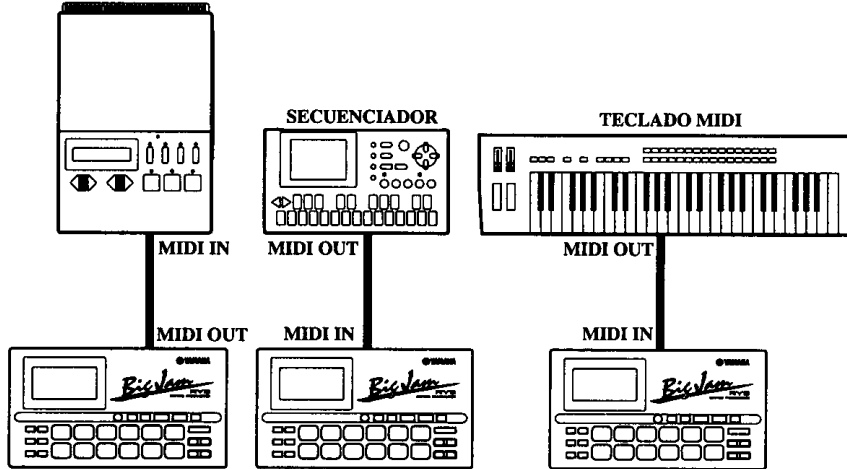
ASEGÚRESE DE QUE TANTO EL RY9 COMO SU EQUIPO DE SONIDO ESTÉN APAGADOS CUANDO REALICE LAS CONEXIONES

Conexión de un equipo MIDI

El RY9 posee diversas capacidades MIDI, y el tipo de equipo MIDI externo que conecte dependerá de sus necesidades particulares. Por ejemplo, quizá desee conectar un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI (como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF3) para guardar los patrones, canciones y kits de batería de Usuario; o quizá desee conectar un teclado MIDI externo para utilizar el RY9 como generador de tonos “esclavo” y reproducir sus voces de batería AWM; o quizá desee conectar un secuenciador musical y controlar el reloj de sincronización del RY9. En términos generales, deberá conectar un cable MIDI desde la salida [MIDI OUT] del RY9 hasta la entrada MIDI IN del equipo externo, y otro cable MIDI desde la entrada [MIDI IN] del RY9 hasta la salida MIDI OUT del equipo externo. Dependiendo de la aplicación que se requiera, quizá tenga que realizar ajustes MIDI específicos en ambos equipos. (Si desea más detalles acerca de los ajustes MIDI y del reloj de sincronización, consulte “Modo de Sistema” en la página 67).

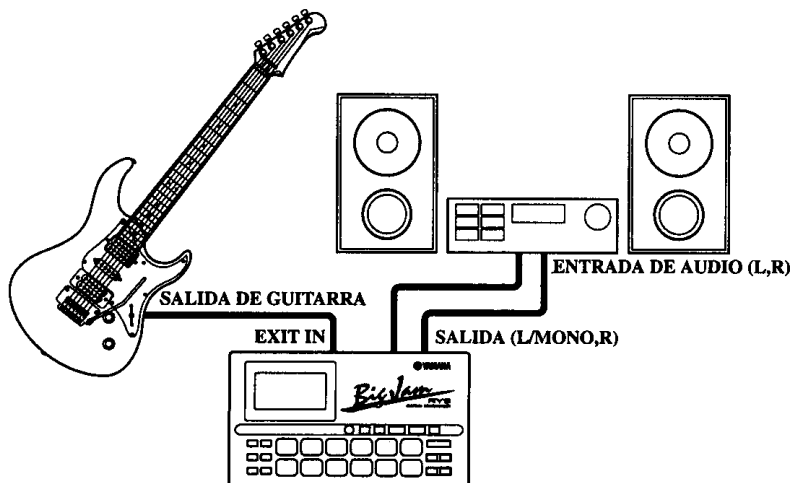
Ajustes MIDI

ALMACENAMIENTO DE DATOS MIDI



Conexión de una guitarra

Una de las prestaciones más exclusivas del RY9 es su entrada [EXT IN], que le permite conectar una guitarra directamente al RY9 y tocar conjuntamente con los patrones y canciones, o utilizar el RY9 como afinador de guitarra, o incluso utilizar el RY9 como sintetizador de guitarra para “disparar” una de las 50 voces AWM normales con las notas tocadas en la guitarra. Reduzca el volumen de la guitarra y del RY9, y luego conecte un cable de guitarra de la salida de ésta a la entrada [EXT IN] del RY9. A continuación, eleve el nivel de volumen del RY9 y de la guitarra. (Si desea más detalles acerca de la entrada EXT IN, consulte “Modo de Entrada Externa” en la página 61).



PROCEDIMIENTO DE ENCENDIDO.

Existe en realidad un método correcto para encender y apagar los distintos componentes de un sistema musical electrónico. Las reglas son sencillas pero importantes.

ANTES DE ENCENDER NADA:

- Asegúrese de que todos los componentes están bien conectados, y compruebe que todos los controles de volumen se encuentran en sus posiciones de cero.
- Encienda siempre el RY9 en primer lugar (y a continuación los equipos adicionales que haya conectados).
- Encienda siempre el equipo de sonido en último lugar.
- Eleve el volumen del equipo de sonido a un nivel razonable.
- Eleve gradualmente el volumen del RY9 mientras toca los pads de batería, hasta alcanzar el nivel de escucha deseado.

A la hora de apagar los distintos componentes, simplemente invierta el proceso. La razón para encender el RY9 el primero y apagarlo el último es para evitar la posibilidad de enviar una sobrecorriente al equipo de sonido que pudiera dañar el amplificador o los altavoces.

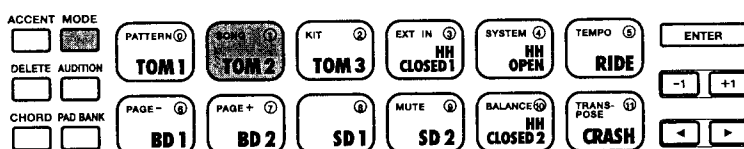


Aunque el interruptor se encuentre en la posición "STANDBY", el instrumento sigue recibiendo una cantidad mínima de electricidad. Si no va a utilizar el RY9 durante un período de tiempo prolongado, procure desconectar el adaptador de la toma de red.

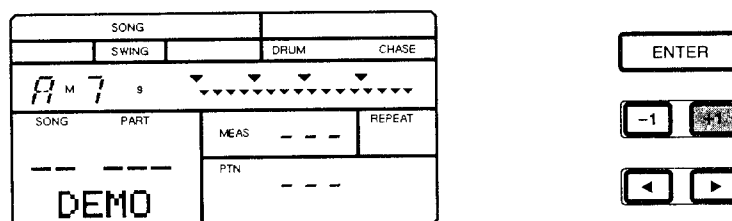
6. REPRODUCCIÓN DE LA CANCIÓN DE DEMOSTRACIÓN

Antes de comenzar a usar el RY9 o sumergirse en sus numerosas funciones, es muy probable que desee escuchar la canción de demostración preprogramada para hacerse una idea de sus posibilidades. Para seleccionar la canción de demostración, primero hay que entrar en el Modo de Canción.

- Para entrar en el Modo de Canción, pulse [SONG] mientras mantiene pulsado [MODE].



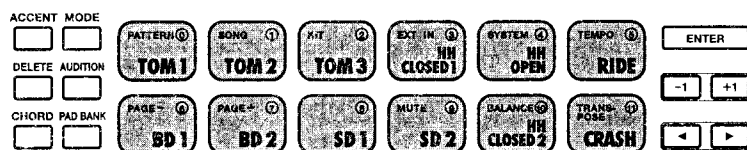
- Para seleccionar la canción de demostración, en la función de Selección de Canción, mantenga pulsado [+1] para hacer avanzar los números de canción hasta el final -hasta que aparezca la palabra "DEMO" en la zona inferior izquierda de la pantalla.



- Para dar comienzo a la reproducción de la canción de demostración, pulse [PLAY].
- Para detener la reproducción de la canción de demostración, pulse [STOP]. Si vuelve a pulsar [PLAY], la canción de demostración se reanudará desde la posición en que se detuvo.

7. PADS DE BATERÍA

Nada más encender el equipo, puede comenzar a tocar los pads de batería. Pruebe a escuchar los sonidos del kit de batería seleccionado.

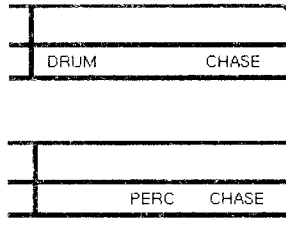


En las páginas 84 y 86 encontrará las Listas de Voces de Batería y de Kits de Batería.

SELECCIÓN DE LOS BANCOS DE PADS.

Cada uno de los doce pads de batería tiene dos voces de batería asignadas, que se organizan en los Bancos de Pads de “Batería” (“DRUM”) y de “Percusión” (“PERC”).

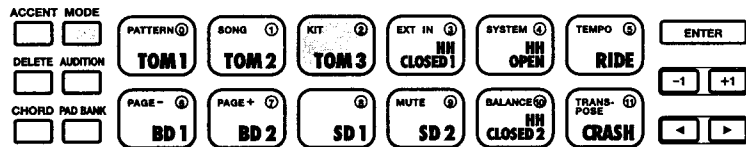
- Para alternar entre los dos Bancos de Pads, pulse [PAD BANK].
- En la pantalla aparecerá la indicación “DRUM” (para el Banco de Pads de Batería) o la indicación “PERC” (para el Banco de Pads de Percusión), según seleccione uno u otro.



SELECCIÓN DE LOS KITS DE BATERÍA.

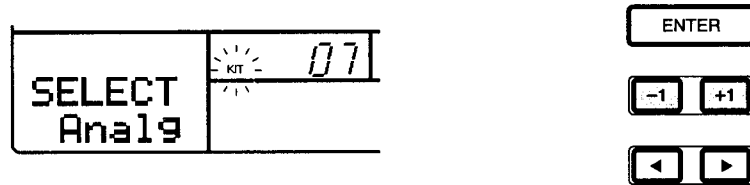
Cuando está activada la función “Chase”, el kit de batería seleccionado en cada momento dependerá del patrón que haya seleccionado. Existen 16 kits de batería, 12 Predefinidos y 4 de Usuario. Para cambiar de kit, primero deberá entrar en el Modo de Kit de Batería.

- Para entrar en el Modo de Kit de Batería, pulse [KIT] mientras mantiene pulsado [MODE]. (Para acceder a la función de Selección de Kit, quizá tenga que mantener pulsado [MODE] y pulsar [PAGE-] varias veces; la función de Selección de Kit es la primera función del Modo de Kit de Batería).



- La palabra “SELECT” aparecerá en la pantalla, junto con el nombre del kit de batería seleccionado en ese momento. El número de kit (00~15) también aparecerá en la pantalla.

- Para seleccionar un kit de batería diferente, pulse [-1] y [+1]. Los números de kit #00 ~ #11 son kits de batería Predefinidos, y los números #12 ~ #15 son kits de batería de Usuario.



A la salida de fábrica, los kits de batería Predefinidos #00 ~ #03 están asignados a los kits de batería de Usuario #12 ~ #15, respectivamente. En la página 86 encontrará una lista de los 16 kits de batería y las correspon-

8. PATRONES PREDEFINIDOS

El RY9 viene cargado con 200 patrones de ritmo Predefinidos de un compás de duración (números #000 ~ #199). Cada patrón Predefinido está complementado por una parte de acompañamiento especial, preprogramada con un estilo musical determinado. El acompañamiento automático está formado por las pistas de Bajo, Acorde 1 y Acorde 2. Existen 200 acompañamientos que abarcan estilos musicales populares muy diferentes. (Consulte la lista de patrones del RY9 en la página 88).

Los patrones de ritmo Predefinidos se organizan en 50 estilos musicales, cada estilo con cuatro Secciones. Una Sección es simplemente una parte "Principal A" o "Principal B", o una parte "Variación AB" (un relleno que canaliza de forma natural la parte Principal A hacia la parte Principal B), o una parte "Variación BA" (un relleno que canaliza de forma natural la parte Principal B hacia la parte Principal A).

Los acompañamientos se pueden cambiar con independencia del ritmo (véase página 32), al igual que el acorde (página 32). Es posible silenciar las distintas pistas de acompañamiento (véase página 74), o desactivar por completo el acompañamiento y escuchar sólo el ritmo (página 32).

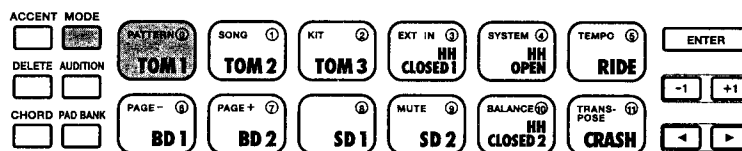


Todos los cambios realizados en los patrones Predefinidos, excepto el ajuste de Swing, son temporales. Cuando seleccione un patrón diferente, o cuando cambie de modo y regrese al Modo de Patrón, se restablecerán los ajustes estándar.

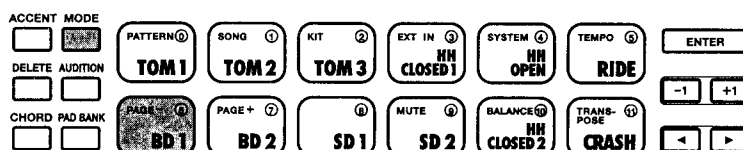


Los patrones 192 a 199 no contienen datos de bajo ni de acordes.

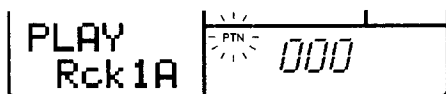
- Para seleccionar un patrón Predefinido, primero entre en el Modo de Patrón pulsando [PATTERN] mientras mantiene pulsado [MODE].



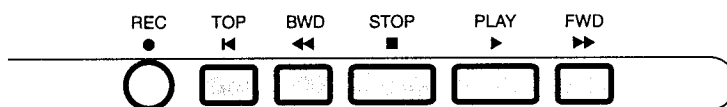
(Quizá tenga que mantener pulsado [MODE] y pulsar [PAGE-] varias veces para acceder a la función de Selección de Patrón; la Selección de Patrón es la primera función del Modo de Patrón).



- La indicación “PTN” (situada junto al número del patrón seleccionado) aparecerá intermitente, en señal de que puede cambiarse el número de patrón.



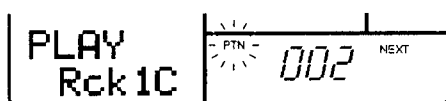
- Pulse [-1] y [+1] para seleccionar un patrón Predefinido (números #000 ~ #199). (Los números de patrón #200 ~ #249 son para patrones de Usuario, es decir, patrones creados por usted; los patrones de Usuario de un RY9 nuevo no contienen ningún dato).
- Para reproducir el patrón Predefinido seleccionado, pulse [PLAY]. El patrón seleccionado sonará de forma ininterrumpida hasta que se pulse [STOP]. Para reanudar la reproducción del patrón desde la posición de parada, pulse de nuevo [PLAY]. Para volver a comenzar el patrón desde el principio (primer compás), antes de [PLAY] deberá pulsar [TOP], [BWD] o [FWD] para regresar al primer compás del patrón.



SELECCIÓN DEL SIGUIENTE PATRÓN

Durante la reproducción de un patrón, puede especificar el siguiente (NEXT) patrón que desea reproducir cuando concluya el actual.

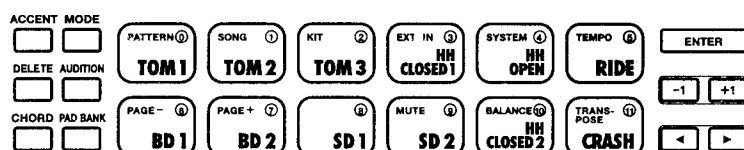
- Para seleccionar el Siguiente patrón mientras se reproduce el actual, simplemente pulse [-1] y [+1] para especificarlo. (Es una buena oportunidad para explorar los patrones Predefinidos y escuchar cómo suena cada uno).



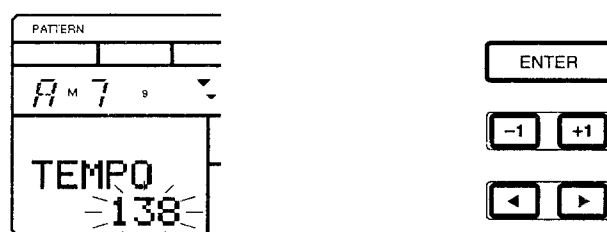
CAMBIO DE TEMPO.

Puede cambiar el tempo tanto si el patrón está reproduciéndose o detenido. Cada patrón Predefinido viene programado con un “tempo inicial”. Cuando se selecciona un patrón, en principio adopta su tempo inicial.

- Para cambiar el ajuste de tempo actual, pulse [TEMPO] mientras mantiene pulsado [MODE] para entrar en el Modo de Tempo.



La palabra “TEMPO” aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, y el valor de tempo actual aparecerá intermitente. Pulse [-1] y [+1] para especificar un nuevo valor de tempo. El tempo de reproducción puede fijarse en cualquier valor comprendido entre 40 y 250 tiempos de compás por minuto.



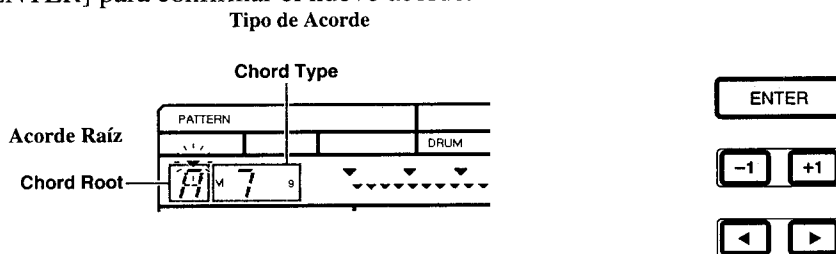
- Para salir del modo de Tempo, pulse [PATTERN] mientras mantiene pulsado [MODE].

CAMBIO DEL ACORDE DE ACOMPAÑAMIENTO.

Puede cambiar el acorde raíz y el tipo de acorde del acompañamiento mientras el patrón está detenido o mientras se está reproduciendo. Todas las pistas de acompañamiento cambiarán automáticamente y sonarán con el acorde especificado.

- Para cambiar el acorde de acompañamiento, primero debe seleccionar Asignación de Acordes pulsando [CHORD]. Encima del acorde raíz, en la zona superior izquierda de la pantalla, aparecerá intermitente un pequeño triángulo negro invertido.

- Para seleccionar Acorde Raíz o Tipo de Acorde, pulse [◀] y [▶]. El indicador intermitente quedará situado encima de la opción seleccionada.
- Para cambiar el Acorde Raíz o el Tipo de Acorde del acompañamiento, pulse [+1] y [-1], seguido de [ENTER] para confirmar el nuevo acorde.



- Para salir de Asignación de Acordes, pulse de nuevo [CHORD].

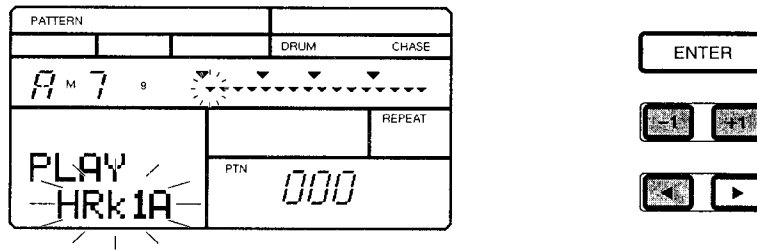
SELECCIÓN DE ACOMPAÑAMIENTO.

Los acompañamientos constan de las pistas de Bajo, Acorde 1 y Acorde 2, preprogramadas para adaptarse a los patrones Predefinidos importantes. Un acompañamiento no se puede modificar, pero sí se puede seleccionar un acompañamiento diferente para que suene temporalmente con el patrón seleccionado.

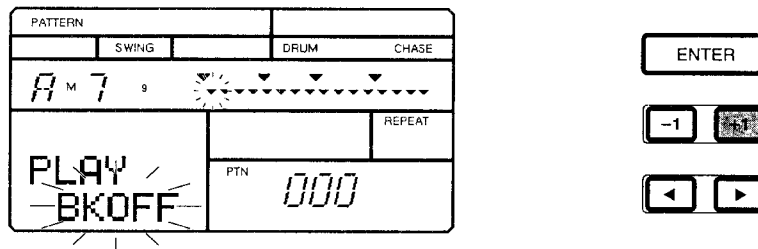
- Para seleccionar un acompañamiento con la función de Selección de Patrón del Modo de Patrón, pulse [◀] para situar el cursor intermitente sobre el nombre del acompañamiento; éste comenzará a parpadear, indicando que puede seleccionar un acompañamiento diferente para que suene con el ritmo seleccionado en ese momento. (Es una buena oportunidad para escuchar cómo suenan los diversos acompañamientos con los distintos ritmos).

NOTA Los patrones 192 a 199 no contienen datos de bajo y acorde.

- Mientras parpadea el nombre del acompañamiento, mantenga pulsado [-1] o [+1] para recorrer todos los acompañamientos; la última selección será “acompañamiento desactivado” (BKOFF).



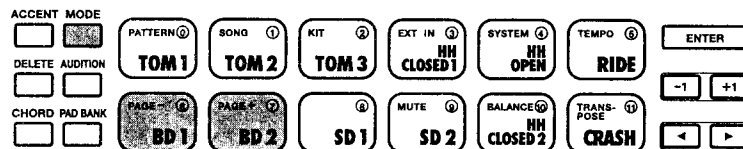
- Para desactivar el acompañamiento, seleccione la última opción de todas, indicada en la pantalla con las letras “BKOFF”. (Para volver a activar el acompañamiento, pulse [-1] y seleccione la opción deseada).



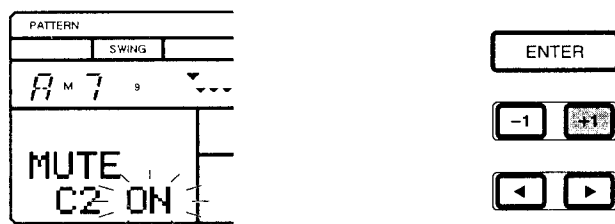
SILENCIAMIENTO DE LAS PISTAS DE ACOMPAÑAMIENTO.

Es posible silenciar (es decir, desactivar) cualquiera de las pistas de acompañamiento o todas. Primero debe entrar en el Modo de Silenciamiento pulsando [MUTE] mientras mantiene pulsado [MODE].

- Para seleccionar y silenciar la pista de Bajo, Acorde 1 o Acorde 2, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+].



Silenciamiento de la Pista de Bajo (“B”) es la primera función, Silenciamiento de la Pista de Acorde 1 (“C1”) es la segunda función, y Silenciamiento de la Pista de Acorde 2 (“C2”) es la tercera función del Modo de Silenciamiento. En la pantalla aparecerán las palabras “MUTE B (o C1 o C2) OFF” indicando que ha accedido a la función deseada de Silenciamiento de Pista, y que dicha función está desactivada. Para activarla, pulse [+1]. La palabra “ON” aparecerá en la pantalla, y la pista detendrá la reproducción. (Para volver a desactivar la función de silenciamiento, pulse [-1]).

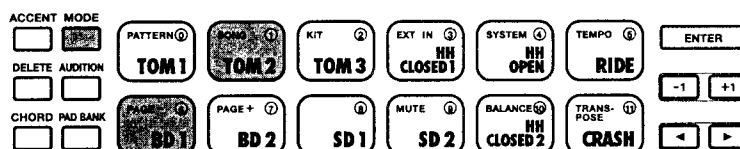


- Para salir del modo de Silenciamiento, pulse [PATTERN] mientras mantiene pulsado [MODE].

9. CANCIONES PREDEFINIDAS

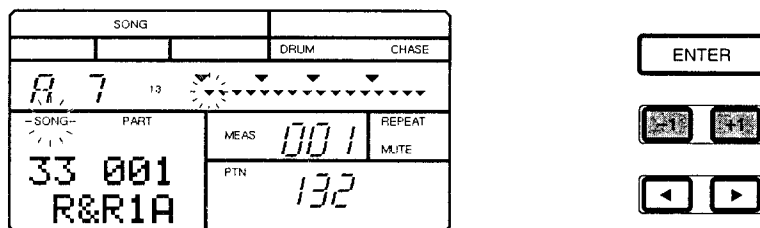
Las canciones Predefinidas se entienden como ideas de estilos musicales para empezar a familiarizarse o para tocar con ellas tal como son. Hay un total de 50 canciones Predefinidas (números #00 ~ #49) que abarcan numerosos estilos de música conocidos.

- Para seleccionar una canción Predefinida, primero entre en el Modo de Canción pulsando [SONG] mientras mantiene pulsado [MODE]. Seguidamente, mantenga [MODE] y pulse [PAGE-] una o más veces para acceder a la función de Selección de Canción (la primera de las funciones del Modo de Canción).

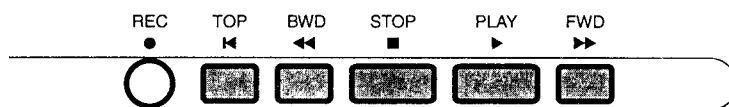


- La palabra “SONG” (situada sobre un número de dos cifras en la zona inferior izquierda de la pantalla) aparecerá intermitente, dando a entender que se puede cambiar el número de canción.

- Pulse [-1] y [+1] para seleccionar una canción Predefinida (entre #00 y #49) (Los números de canción #50 ~ #99 son para canciones de Usuario, es decir, canciones creadas por usted; las canciones de Usuario de un RY9 nuevo no contienen ningún dato).



- Para reproducir la canción Predefinida seleccionada, pulse [PLAY]. (Si está activada la función de Repetición -véase la página 43-, la canción sonará ininterrumpidamente hasta que se pulse [STOP]).
- Para detener la reproducción a mitad de la canción, pulse [STOP]. Para reanudar la reproducción de la canción desde la posición de parada, pulse [PLAY] de nuevo. Para dar comienzo a la reproducción de la canción desde el primer compás, pulse [TOP] antes de pulsar [PLAY].



- Si desea especificar un compás de partida, antes de [PLAY] deberá pulsar [BWD] o [FWD] para determinar un compás específico a partir del cual iniciar la reproducción de la canción.



El RY9 posee polifonía de 28 notas, lo que significa que el número máximo de notas que pueden sonar al mismo tiempo es de 28. En ocasiones, algunas veces pueden sonar truncadas, o cortadas, o no sonar en absoluto.

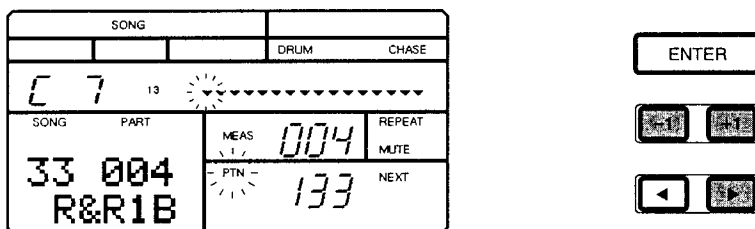
CAMBIO DE PATRONES Y ACOMPAÑAMIENTO.

Es posible cambiar de forma sencilla los patrones y el acompañamiento de la canción seleccionada, tanto si está la canción detenida como si se está reproduciendo.

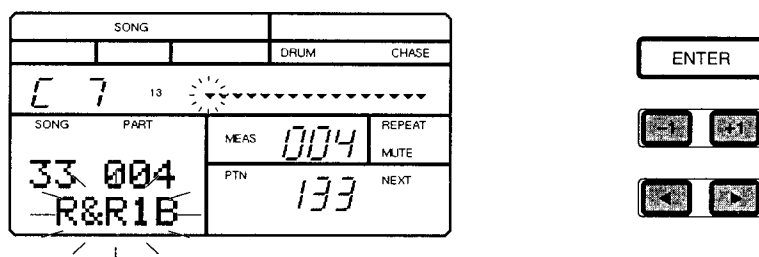
Después de haber entrado en la función de Selección de Canción del Modo de Canción, y una vez seleccionada una canción, pulse [PLAY] para dar comienzo a la reproducción; la posición del cursor intermitente cambiará de "SONG" (en la zona inferior izquierda de la pantalla) a "PTN" (Patrón, en la zona inferior derecha) de la pantalla). Esto indica que puede cambiar el patrón.

Cuando seleccione otro número de patrón, cambiarán el patrón y el acompañamiento en consonancia.

- Para cambiar de patrón, dé comienzo a la reproducción o bien pulse [▶] una o más veces para situar el cursor intermitente sobre "PTN" (Patrón). A continuación pulse [-1] y [+1] para seleccionar un patrón de ritmo.



- Para cambiar de acompañamiento, pulse [◀] o [▶] y sitúe el cursor intermitente sobre el nombre del acompañamiento. Dicho nombre comenzará a parpadear, indicando que puede seleccionar un acompañamiento diferente para el ritmo seleccionado en ese momento. Después utilice [-1] y [+1] para seleccionar un acompañamiento.



Los cambios de patrón y de acompañamiento que realice en la canción Predefinida únicamente estarán activos mientras permanezca seleccionada la misma canción Predefinida, o bien hasta que seleccione otro compás pulsando [TOP], [BWD] o [FWD]. Cuando seleccione otra canción, se restablecerán los patrones estándar Predefinidos.

MODOS Y FUNCIONES

10. MODO DE PATRÓN

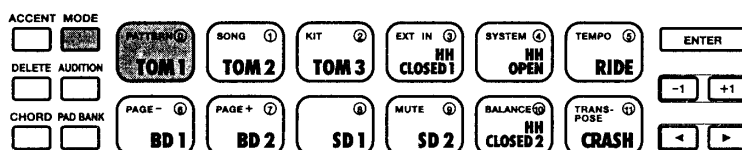
El Modo de Patrón es uno de los dos modos operativos principales del RY9 (el otro es el Modo de Canción), e incluye el Modo de Reproducción de Patrón y el Modo de Grabación de Patrón.

En la página 88 se facilita la Lista de Patrones Predefinidos.

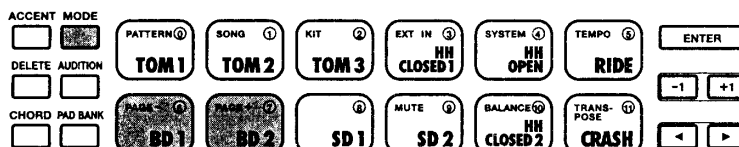
MODO DE REPRODUCCIÓN DE PATRÓN.

En el Modo de Reproducción de Patrón, puede seleccionar y reproducir patrones Predefinidos y de Usuario, así como asignar un factor Swing a un patrón, borrar un patrón de Usuario, copiar un patrón Predefinido o de Usuario en una posición del patrón de Usuario, y asignar un acompañamiento a un patrón de Usuario.

- **ACCESO AL MODO DE REPRODUCCIÓN DE PATRÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PATTERN] para entrar en el Modo de Reproducción de Patrón.

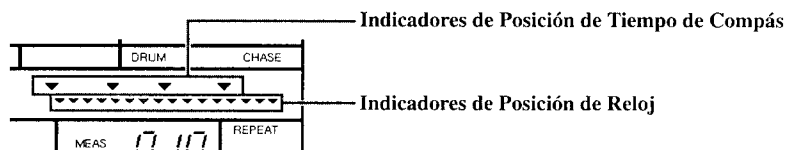


- **SELECCIÓN DE UNA FUNCIÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] y [PAGE-] para avanzar por las diversas funciones. La pantalla ofrecerá información acerca del estado de cada función según se van sucediendo.



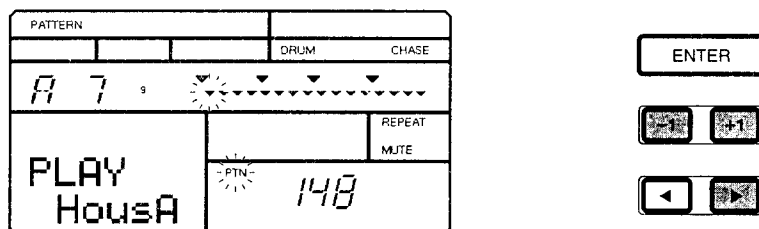
LOS INDICADORES DE POSICIÓN DE TIEMPO DE COMPÁS/RELOJ

Los indicadores de posición de tiempo de compás/reloj del patrón aparecen en la zona superior derecha de la pantalla, en la que los triángulos grandes invertidos representan los tiempos del compás, y los triángulos pequeños invertidos representan los relojes en los que puedan existir datos de ritmo. (El número de triángulos de posición de los tiempos y relojes del compás depende de la medida especificada del compás).



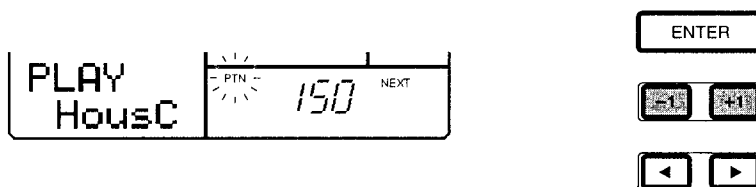
Durante la reproducción, cada indicador de posición de tiempo de compás parpadea conforme a la posición de tiempo actual, con todas las posiciones de tiempo intermitentes en el primer tiempo del compás. Cada indicador de posición de reloj parpadea de acuerdo con la posición de reloj actual.

- **SELECCIÓN DE UN PATRÓN** - Sitúe el cursor intermitente sobre la indicación "PTN", y después pulse [+1] y [-1] para seleccionar un patrón Predefinido (#000 ~ #199) o de Usuario (#200 ~ #249).

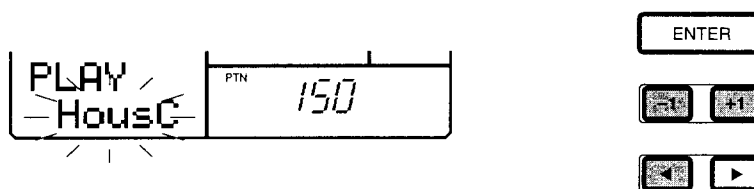


- **INICIO Y PARADA DE LA REPRODUCCIÓN DE PATRÓN** - Pulse [PLAY] para dar comienzo a la reproducción del patrón, y [STOP] para detenerla. Si pulsa de nuevo [PLAY], la reproducción del patrón se reanudará desde la posición de parada.
- **ESPECIFICACIÓN DEL PRIMER COMPÁS DEL PATRÓN** - Con la reproducción detenida, pulse [TOP], [BWD] o [FWD] para especificar el principio del compás. Seguidamente, pulsando [PLAY] se iniciará la reproducción del patrón desde el primer compás.

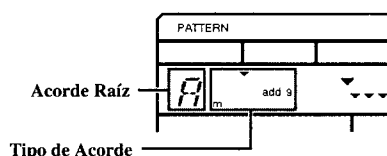
- **SELECCIÓN DE UN PATRÓN “SIGUIENTE”** - Para especificar el “Siguiete” patrón (“NEXT”) que desea reproducir inmediatamente después de que acabe el actual, pulse [+1] y [-1] mientras se reproduce dicho patrón y especifique el siguiente número de patrón. La palabra “NEXT” aparecerá en la pantalla hasta que se inicie el siguiente patrón.



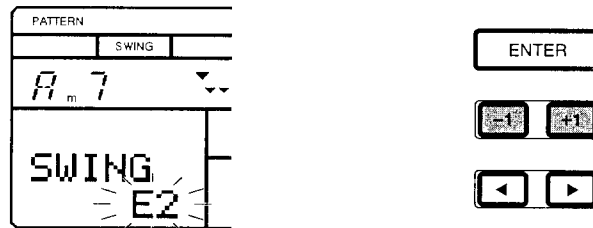
- **CAMBIO DE ACOMPAÑAMIENTO** - Para seleccionar temporalmente un acompañamiento diferente y escuchar cómo suena con el patrón de ritmo actual (mientras se está reproduciendo o estando detenido), pulse una vez [◀] para situar el cursor intermitente sobre el nombre del acompañamiento. A continuación pulse [+1] y [-1] para seleccionar uno de los 200 acompañamientos posibles. La última selección de toda la lista es “BKOFF”, y le permite desactivar el acompañamiento.



- **CAMBIO DE ACORDE** - Si desea especificar temporalmente un acorde diferente para el acompañamiento, pulse [CHORD] para activar la función de Asignación de Acordes. Pulse [◀] para situar el cursor sobre la sección de Acorde Raíz, y utilice [+1] y [-1] para especificar el acorde raíz. Pulse [▶] para situar el cursor sobre la sección de Tipo de Acorde, y utilice [+1] y [-1] para especificar el tipo de acorde. Después pulse [ENTER] para registrar el cambio de tipo de acorde. Vuelva a pulsar [CHORD] para salir de Asignación de Acordes. (En la página 51 encontrará una lista de los tipos de acorde).

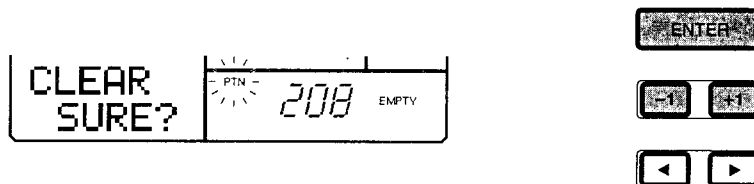


- **ASIGNACIÓN DE UN FACTOR DE SWING AL PATRÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+], una o más veces, para acceder a la función de Swing. La palabra "SWING" aparecerá en la pantalla, junto con el ajuste actual de Swing (OFF, E1~E9, S1~S5). Para asignar un factor de Swing al patrón seleccionado, pulse [-1] o [+1]. El ajuste de Swing también afecta al acompañamiento. Cuando se asigna un factor de Swing a un patrón, en la zona superior de la pantalla aparecerá la palabra "SWING" siempre que se seleccione dicho patrón.



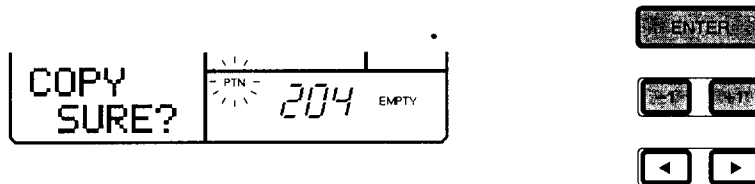
Existen dos tipos de factores de Swing: los factores "E" representan 8 tiempos, y los factores "S" representan 16 tiempos. Dependiendo del tipo de Swing y de los patrones seleccionados, la función de Swing puede no producir ningún efecto aparente.

- **BORRADO DE UN PATRÓN DE USUARIO** - Cuando el patrón esté detenido, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+] para acceder a la función de Borrado de Patrón. En la pantalla aparecerá la pregunta "CLEAR SURE?" (borrar, ¿está seguro?). Pulse [-1] y [+1] para seleccionar un número de patrón de Usuario (#200 ~ #249). Luego pulse [ENTER] para borrar los datos del patrón. La palabra "EMPTY" (vacío) aparecerá en la pantalla junto al número del patrón. (Para salir de la función de Borrado, pulse [PAGE-] mientras mantiene pulsado [MODE]).



Si aparece momentáneamente la palabra "PRESET" en la pantalla al pulsar [ENTER], significa que está intentando borrar un patrón Predefinido. En tal caso, simplemente seleccione un número de patrón de Usuario (#200~#249) e inténtelo de nuevo.

- **COPIA DEL PATRÓN SELECCIONADO** - Estando detenido el patrón, primero seleccione un patrón fuente para la copia. A continuación, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] una o más veces para acceder a la función de Copia de Patrón. En la pantalla aparecerá la pregunta “COPY SURE?” (copiar, ¿está seguro?). Pulse [-1] y [+1] para seleccionar un patrón de Usuario de destino (#200 ~ #249), en el que se copiará el patrón Predefinido o de Usuario seleccionado. Posteriormente pulse [ENTER] para copiar el patrón. (Para salir de la función de Copia, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-]).

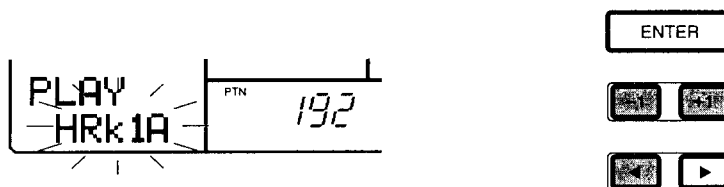


Los datos que se copian en el patrón de Usuario de destino incluyen el tempo inicial, el ajuste de Swing, el kit de batería y el acompañamiento. Si existe un patrón en la posición del patrón de Usuario de destino cuyo metro es distinto, la operación no será posible y en la pantalla aparecerá durante unos instantes el mensaje “TS NOT MATCH” (no concuerdan las firmas de tiempo) cuando pulse [ENTER]. En tal caso, borre el patrón de Usuario de destino y vuelva a intentar la operación de copia.



Si la pantalla ofrece el mensaje “MEMORY FULL” (memoria llena), deberá liberar memoria borrando patrones o canciones de Usuario que no necesite. (Procure antes guardar los datos de Usuario importantes, trasladándolos a un equipo de almacenamiento externo como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF3).

- **ASIGNACIÓN DE UN ACOMPAÑAMIENTO A UN PATRÓN DE USUARIO** - Puede asignar cualquiera de los 200 acompañamientos para su reproducción con un patrón de Usuario. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] una o más veces para acceder a la función de Selección de Patrón. Pulse [◀] para situar el cursor sobre el nombre del acompañamiento, y luego pulse [-1] y [+1] para seleccionar el acompañamiento deseado. (También puede desactivar el acompañamiento para el patrón de Usuario seleccionando la opción “BKOFF”).



Los patrones 192 a 199 no contienen datos de bajo y acorde.

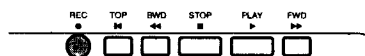
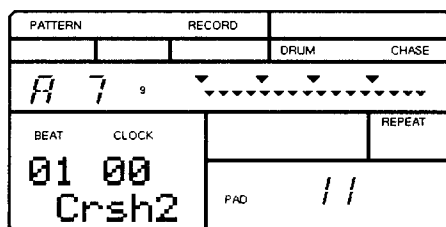
MODO DE GRABACIÓN DE PATRÓN.

En el Modo de Grabación de Patrón puede seleccionar y grabar un patrón de Usuario tanto por pasos como en tiempo real, así como especificar la medida o metro (signatura de tiempo) para el patrón antes de la grabación, o grabar acentos para lograr un dinamismo realista. Puede copiar un patrón Predefinido en una posición de patrón de Usuario y modificarlo, y puede borrar un patrón de Usuario (o seleccionar un patrón de Usuario vacío) y crear su propio patrón a partir de cero.



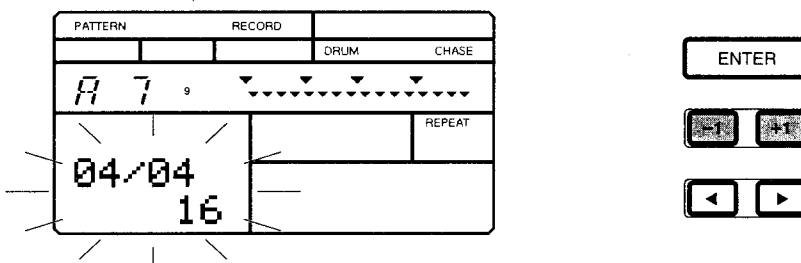
Si la pantalla ofrece el mensaje "MEMORY FULL" (memoria llena), no podrá grabar un patrón de Usuario. Para liberar memoria, borre patrones o canciones de usuario que no necesite. (Procure antes guardar los datos de Usuario importantes, trasvasándolos a un equipo de almacenamiento externo como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF3).

- **ACCESO AL MODO DE GRABACIÓN DE PATRÓN** - En primer lugar, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PATTERN] para entrar en el Modo de Patrón. Seguidamente, pulse [REC] para entrar en el Modo de Espera de Grabación de Patrón, lo que significa que el RY9 se encuentra preparado para grabar -por pasos o en tiempo real- y que la posición de tiempo/reloj de patrón está convenientemente localizada en el primer tiempo del compás. La pantalla indicará el acorde actual, el tiempo de compás actual, el reloj actual, el nombre de la voz de batería del pad de batería actualmente seleccionado, y el número de pad actualmente seleccionado. (Para salir del Modo de Grabación de Patrón, pulse de nuevo [REC]).



No es posible entrar en el Modo de Grabación de Patrón cuando hay seleccionado un patrón Predefinido (000~199). Si pulsa [REC] cuando está seleccionado un patrón Predefinido, la palabra "PRESET" aparecerá brevemente en la pantalla para advertirle que debe seleccionar un patrón de Usuario y volver a intentarlo.

- **ESPECIFICACIÓN DE LA MEDIDA** - Si desea crear un patrón a partir de cero con una signatura de tiempo concreta, primero debe especificar la medida o metro para un patrón de Usuario vacío desde el Modo de Espera de Grabación de Patrón -es decir, antes de iniciar la operación de grabación, por pasos o en tiempo real. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+]. La medida estándar aparecerá intermitente. Para cambiar de medida, pulse [-1] y [+1], Para regresar al Modo de Espera de Grabación, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-].



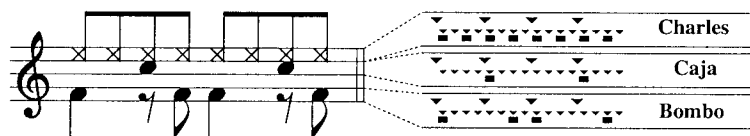
ASIGNACIÓN DE LA SIGNATURA DE TIEMPO

No es posible cambiar la signatura de tiempo de un patrón existente. Sólo se puede asignar una signatura de tiempo a un patrón de Usuario vacío. Puede especificar tanto la signatura de tiempo como los factores de cuantización de acuerdo con la siguiente tabla:

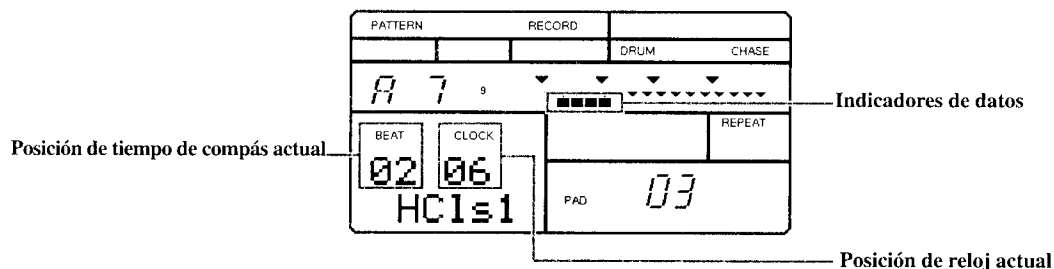
Signatura de tiempo	Factores de cuantización
01/04	12, 16, 24, 32
02/04	12, 16, 24, 32
03/04	12, 16
04/04	12, 16
05/04	12
01/08	16, 24, 32
03/08	16, 24, 32
05/08	16, 24
07/08	16
01/16	16, 32
03/16	16, 32
05/16	16, 32
07/16	16, 32
09/16	16
11/16	16
13/16	16
15/16	16

EJEMPLO DE PARTITURA DE BATERÍA: PATRÓN DE 8 TIEMPOS

Cuando se graba un patrón de 8 tiempos la pantalla mostrará lo siguiente:



- **ACCESO AL MODO DE GRABACIÓN POR PASOS** - Desde el Modo de Espera de Grabación de Patrón, simplemente pulsando uno de los pads de batería o el botón [ACCENT] dará comienzo la operación de grabación por pasos. (Para salir del Modo de Grabación por Pasos, pulse de nuevo [REC]).
- **GRABACIÓN POR PASOS** - La grabación por pasos consiste simplemente en situar el indicador de posición de reloj en un reloj específico, pulsando [FWD], [BWD] o [TOP], y luego introduciendo un golpe de batería en esa posición pulsando el pad de batería deseado. Cuando se introducen datos de pads, se visualiza un pequeño recuadro negro debajo de la posición del reloj, indicando que existen datos en esa posición para el pad seleccionado, y el indicador de posición de reloj avanzará un reloj.



El RY9 impide automáticamente que suenen notas de batería carentes de lógica, como por ejemplo un charles abierto y uno cerrado sonando al mismo tiempo. La voz de batería asignada al número de pad más alto tendrá prioridad en todo momento.

■ **ACCESO AL MODO DE GRABACIÓN EN TIEMPO REAL** - Desde el Modo de Espera de Grabación de Patrón, simplemente pulse [PLAY] para dar comienzo a la operación de grabación en tiempo real. Se pondrá en marcha una claqueta (el número de golpes de entrada aparecerá en la pantalla, y dependerá de la métrica especificada), y una vez acabada la cuenta se iniciará la grabación en tiempo real. (Para salir del Modo de Grabación, pulse [STOP] y después otra vez [REC]).

■ **GRABACIÓN EN TIEMPO REAL** - La grabación en tiempo real consiste simplemente en accionar los pads de batería deseados después de la cuenta de entrada, al ritmo de la claqueta del metrónomo. Puede seguir añadiendo golpes de batería según se van repitiendo los bucles de compás. Mientras toca, se visualiza un pequeño recuadro negro debajo del indicador de posición de reloj, dando a entender que existen datos para el pad seleccionado en esa posición. Para detener la grabación en tiempo real, pulse [STOP].

■ **ESCUCHA DE LOS PADS DE BATERÍA** - Tanto en el Modo de Grabación por Pasos como por Tiempo Real, puede escuchar cómo suenan los pads de batería sin introducir datos. Mantenga pulsado [AUDITION] y pulse un pad de batería para “seleccionarlo” y escucharlo.



Los pequeños recuadros negros debajo de los indicadores de posición de reloj no aparecerán a menos que haya seleccionado un pad de batería que contenga datos.



Cuando se pulsa [FWD] y [BWD] para avanzar por las posiciones de reloj, sonarán todos los datos existentes en cada posición de reloj.

■ **SUPRESIÓN DE DATOS DE PAD** - En el Modo de Grabación por Pasos y en el Modo de Grabación en Tiempo Real, puede eliminar un golpe de batería que no desee conservar. Mantenga pulsado [DELETE] y pulse el pad de batería correspondiente en la posición de reloj deseada.

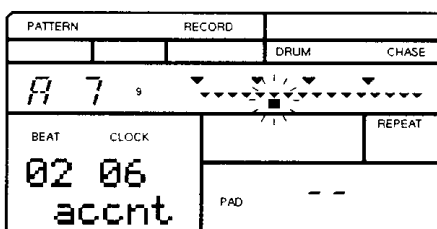


En el Modo de Grabación por Pasos, hay otra forma de suprimir un golpe de batería determinado. Primero proceda a la escucha del pad deseado, de manera que en la pantalla, debajo de los indicadores de posición de reloj, aparezcan los recuadros negros de datos correspondientes al pad. Seguidamente, sitúe el indicador de posición de reloj en el lugar deseado. Por último, mantenga pulsado [DELETE] y pulse [ENTER].

ANADIDO DE ACENTOS AL RITMO

Es posible grabar y borrar acentos igual que se graban y se borran golpes de batería, con el botón [ACCENT]. (Puede asignar niveles de acento a los pads para los kits de batería de Usuario. Más detalles en la página 59).

- **AÑADIDO DE UN ACENTO** - En el Modo de Reproducción de Patrón, puede añadir un acento mientras toca los pads en tiempo real. Para ello, mantenga pulsado [ACCENT] y pulse un pad de batería. En el Modo de Grabación, pulsando [ACCENT] se grabará un acento en la posición de reloj actual. La indicación "accnt" aparecerá en la pantalla, señalando que se ha activado la función de Asignación de Acentos. (Para salir de Asignación de Acentos, mantenga pulsado [AUDITION] y pulse cualquier pad de batería).



- **ESCUCHA DE ACENTOS** - En los Modos de Grabación por Pasos y en Tiempo Real, puede escuchar los acentos sin introducir datos de acento. Mantenga pulsado [AUDITION] y pulse [ACCENT] para confirmar visualmente las voces acentuadas.
- **SUPRESIÓN DE DATOS DE ACENTO** - En los Modos de Grabación por Pasos y en Tiempo Real, se puede suprimir un acento pulsando [ACCENT] mientras se mantiene pulsado [DELETE] en la posición de reloj deseada.

NOTA En el Modo de Grabación por Pasos, hay otra forma de suprimir un acento determinado. Primero proceda a la escucha del acento pulsando [AUDITION] y, al mismo tiempo, [ACCENT]. Los recuadros negros de datos que representan las posiciones de los acentos aparecerán en la pantalla, debajo de los indicadores de posición de reloj. Seguidamente, sitúe el indicador de posición de reloj en el lugar deseado. Por último, mantenga pulsado [DELETE] y pulse [ENTER].

■ **ASIGNACIÓN DE UN ACOMPAÑAMIENTO** - Puede asignar cualquiera de los 200 acompañamientos para su reproducción con un patrón de Usuario. (Si desea más detalles, consulte la página 34).

■ **EXTRALIMITACIÓN DE LA POLIFONÍA DE NOTAS MÁXIMA** - El RY9 posee polifonía de 28 notas, lo que significa que el número máximo de notas que pueden sonar al mismo tiempo es de 28. Dependiendo del patrón que haya creado, algunos golpes de batería pueden caer en una posición concreta en la que existan numerosas notas de bajo y acordes. Los golpes de batería que excedan de la capacidad de 28 notas quedarán truncados, cortados, o no sonarán.



Si se apaga el instrumento mientras está activado el Modo de Grabación de Patrón, o mientras se está ejecutando la función de Copia o Borrado de patrón, es posible que se produzca la pérdida irreversible de todos los datos de Usuario.



Dependiendo de la cantidad de datos grabados, quizá no se puedan grabar por completo todos los patrones de usuario disponibles.

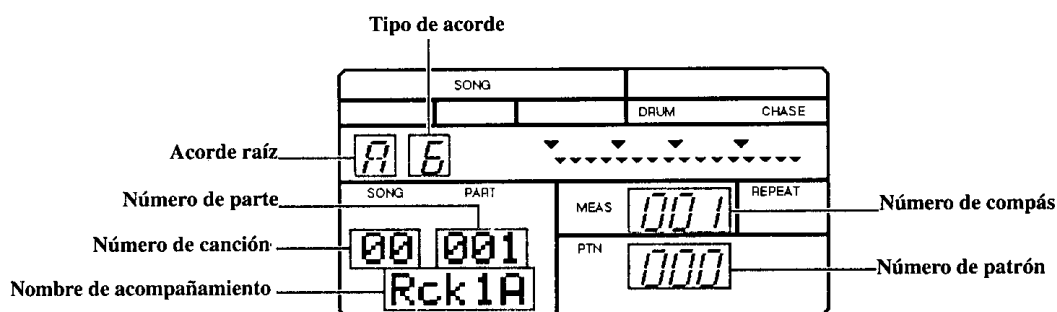
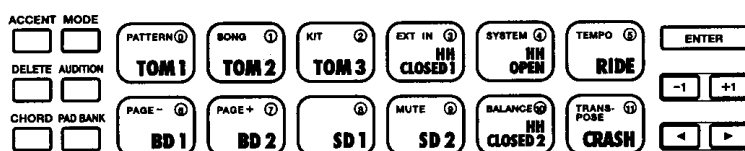
11. MODO DE CANCIÓN

El Modo de Canción es uno de los dos modos operativos principales del RY9 (el otro es el Modo de Patrón). El Modo de Canción incluye los Modos de Reproducción de Canción y de Grabación de Canción.

MODO DE REPRODUCCIÓN DE CANCIÓN.

En el Modo de Reproducción de Canción, puede seleccionar y reproducir canciones Predefinidas y de Usuario, así como activar y desactivar las funciones de Repetición y Cadena, borrar una canción de Usuario, y copiar una canción Predefinida o de Usuario en una posición de canción de Usuario.

- **ACCESO AL MODO DE REPRODUCCIÓN DE CANCIÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [SONG] para entrar en el Modo de Reproducción de Canción.



La pantalla ofrecerá información sobre la función de Selección de Canción, incluyendo el número actual de canción y parte, el nombre del acompañamiento, el número de patrón, el número de compás y el Acorde



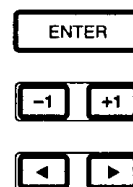
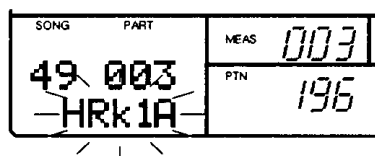
Si una canción de Usuario está vacía, aparecerán guiones (- - -) en las zonas de la pantalla correspondientes al nombre de acompañamiento y número de patrón actuales.

- **SELECCIÓN DE UNA FUNCIÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] y [PAGE-] para avanzar por las distintas funciones. La pantalla ofrecerá información sobre el estado de cada función según se van sucediendo.
- **SELECCIÓN DE UNA CANCIÓN** - Cuando entre en el Modo de Reproducción de Canción, puede continuar y seleccionar una canción. Si no, deberá situar el cursor intermitente sobre la palabra "SONG" pulsando [◀] y, a continuación, pulsar [+1] y [-1] para seleccionar una canción Predefinida (#00 ~ #49) o de Usuario (#50 ~ #99), o la canción de Demostración. (Mientras la canción está detenida, puede pulsar [◀] y [▶] para situar el cursor sobre el número de canción, nombre de acompañamiento o número de patrón).
- **INICIO Y PARADA DE REPRODUCCIÓN DE CANCIÓN** - Pulse [PLAY] para dar comienzo a la reproducción de canción. Pulse [STOP] para detener la reproducción de canción. Si pulsa [PLAY] de nuevo, la reproducción de canción se reanudará desde la posición de parada.
- **ESPECIFICACIÓN DEL COMPÁS DE COMIENZO DE LA CANCIÓN** - Cuando la reproducción de canción está detenida, pulse [TOP] para especificar el principio de la canción, o bien pulse [BWD] o [FWD] para especificar un compás determinado. Después pulse [PLAY] para dar comienzo a la reproducción de la canción desde el compás especificado.



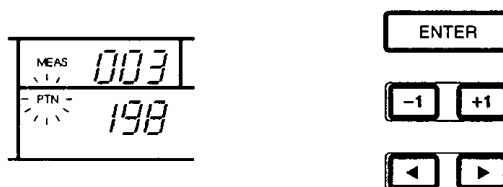
Para avanzar por los compases uno a uno, pulse [BWD] o [FWD] una o más veces. Para avanzar una serie de compases, mantenga pulsado [FWD] o [BWD], respectivamente.

- **CAMBIO DE ACOMPAÑAMIENTO** - Para seleccionar eventualmente un acompañamiento diferente y escuchar cómo suena con el patrón de ritmo actual (incluso mientras se está reproduciendo la canción), pulse [◀] y [▶] para situar el cursor intermitente sobre el nombre del acompañamiento. Luego pulse [+1] y [-1] para seleccionar uno de los 200 acompañamientos. La última selección de la lista es "BKOFF", y le permite desactivar el acompañamiento.



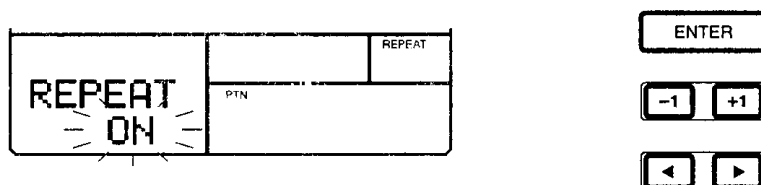
Los patrones 192 a 199 no contienen datos de bajo y acordes.

- **CAMBIO DE PATRÓN** - Para especificar eventualmente un patrón diferente y escuchar cómo suena con la canción, pulse [◀] o [▶] para situar el cursor intermitente sobre “PTN” (Patrón). Luego pulse [+1] y [-1] para especificar el número de patrón.

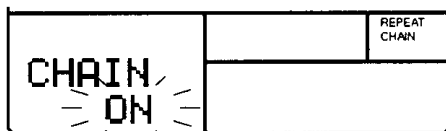


Cualquier cambio que se realice en el patrón o en el acompañamiento, en el Modo de Reproducción de Canción, sólo será efectivo de forma temporal. Cuando pulse [TOP] para colocarse al principio de la canción, o [FWD] o [BWD] para seleccionar un compás de partida, se restablecerán los patrones y acompañamientos originales de la canción. De igual forma, si sale del Modo de Patrón y regresa a él o selecciona otra canción, se restablecerán los patrones y acompañamientos originales de la canción.

- **ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE REPETICIÓN** - Cuando se activa la función de Repetición, la canción seleccionada se reproducirá de forma continuada mientras no se pulse [STOP]. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+] para acceder a la función de Repetición. La palabra “REPEAT” aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la situación actual de la función de Repetición: activada (ON) o desactivada (OFF). Utilice [+1] para activarla y [-1] para desactivarla.

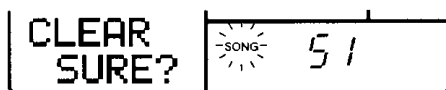


- **ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE CADENA** - La función de Cadena es muy práctica para configurar una serie de canciones de Usuario de forma que se reproduzcan una detrás de otra. Cuando la canción de Usuario seleccionada llegue al final, automáticamente se reproducirán las siguientes canciones de Usuario, por orden numérico una detrás de otra, hasta encontrar una canción de Usuario vacía, o hasta el final de la última canción, o hasta que se pulse [STOP]. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+] para acceder a la función de Cadena. La palabra “CHAIN” aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la situación actual de la función de Cadena: activada (ON) o desactivada (OFF). Pulse [+1] para activar la función de Cadena, y [-1] para desactivarla.



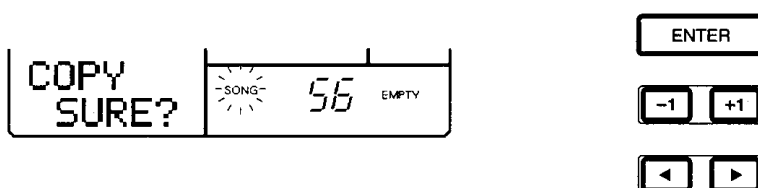
Si activa las dos funciones, Repetición y Cadena, y después pulsa [PLAY], las canciones de Usuario se reproducirán desde el principio hasta el final de forma repetida hasta que se pulse [STOP].

- **BORRADO DE UNA CANCIÓN DE USUARIO** - Cuando la canción está detenida, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+] para acceder a la función de Borrado de Canción. La pregunta “CLEAR SURE” (borrar, ¿está seguro?) aparecerá en la pantalla. Pulse [-1] y [+1] para seleccionar un número de canción de Usuario (#50 ~ #99), y después pulse [ENTER] para borrar los datos de la canción. Una vez borrada la canción, la palabra “EMPTY” (vacía) aparecerá en la pantalla junto al número de canción. (Para salir de la función de Borrado, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-]).



Si aparece momentáneamente la palabra “PRESET” en la pantalla cuando pulse [ENTER], significa que está intentando borrar una canción Predefinida. En tal caso, simplemente seleccione un número de canción de Usuario (#50~#99) e inténtelo de nuevo.

- **COPIA DE LA CANCIÓN SELECCIONADA** - Es posible copiar la canción seleccionada en una posición de canción de Usuario. Estando detenida la canción, primero seleccione una canción fuente para la copia. A continuación, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] una o más veces para acceder a la función de Copia de Canción. En la pantalla aparecerá la pregunta “COPY SURE?” (copiar, ¿está seguro?). Pulse [-1] y [+1] para seleccionar una canción de Usuario de destino (#50 ~ #99), en la que desea que se copie la canción Predefinida o de Usuario seleccionada. Posteriormente pulse [ENTER] para copiar la canción. (Para salir de la función de Copia, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-]).



El tempo inicial también se copiará en la canción de Usuario de destino.



Si la pantalla ofrece el mensaje “MEMORY FULL” (memoria llena), deberá liberar memoria borrando patrones o canciones de Usuario que no necesite. (Procure antes guardar los datos de Usuario importantes, trasvasándolos a un equipo de almacenamiento externo como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF3).

MODO DE GRABACIÓN DE CANCIÓN.

En el Modo de Grabación de Canción, puede seleccionar y grabar una canción de Usuario por pasos o en tiempo real. Para ello deberá designar patrones Predefinidos o de Usuario (junto con los acompañamientos) como “partes” de la canción, de un compás de duración, y posteriormente grabar los cambios de acorde en las posiciones de reloj específicas de la canción.

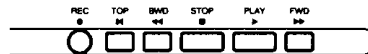
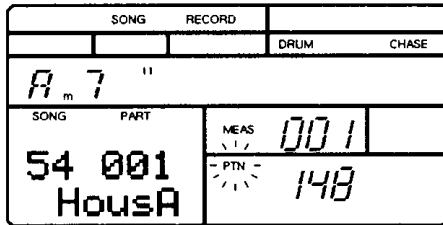
Una canción posee dos “pistas” distintas: la pista de patrones (para los patrones Predefinidos y de Usuario que conforman la canción) y la pista de acordes (para los cambios de acorde del acompañamiento durante el transcurso de la canción). Cada pista es independiente, y cualquier cambio que se realice en una de ellas no afectará a la otra. Por ejemplo, puede insertar o borrar un patrón sin afectar en absoluto a la pista de acordes. Igualmente, puede insertar o borrar un acorde sin afectar a la pista de patrones.

Cuando se está creando una canción, pueden aprovecharse las Secciones de canción del RY9 para crear una melodía que parezca un trabajo profesional, con transiciones naturales entre las distintas partes. Por ejemplo, los patrones Predefinidos están organizados en 50 estilos musicales, cada uno de ellos con las Secciones “Principal A”, “Principal B”, “Variación AB” y “Variación BA”. Las Secciones Principal A o Principal B (o ambas) se emplearían para las partes de estrofas y estribillo de la canción. La Sección de Variación AB se usaría como puente para enlazar de forma natural la parte Principal A con la parte Principal B. La Sección de Variación BA se usaría como puente para enlazar de forma natural la parte Principal B con la parte Principal A.



Si la pantalla ofrece el mensaje "MEMORY FULL" (memoria llena), no podrá grabar una canción de Usuario. Para liberar memoria, borre patrones o canciones de Usuario que no necesite. (Procure antes guardar los datos de Usuario importantes, trasvasándolos a un equipo de almacenamiento externo como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF3).

- **ACCESO AL MODO DE GRABACIÓN DE CANCIÓN** - En primer lugar, entre en el Modo de Canción y seleccione una posición de canción de Usuario. Seguidamente, pulse [REC] para entrar en el Modo de Espera de Grabación de Canción, que significa que el RY9 se encuentra preparado para grabar, por pasos o en tiempo real. (Para salir del Modo de Grabación de Canción, pulse de nuevo [REC]).



No es posible entrar en el Modo de Grabación de Canción cuando hay seleccionada una canción Predefinida (#00-#49). Si pulsa [REC] cuando está seleccionada una canción Predefinida, la palabra "PRESET" aparecerá brevemente en la pantalla para advertirle que debe seleccionar una canción de Usuario y volver a intentarlo.

- **ACCESO AL MODO DE GRABACIÓN POR PASOS** - Desde el Modo de Espera de Grabación de Canción, puede continuar y comenzar a introducir datos. (Para salir del Modo de Grabación por Pasos, pulse de nuevo [REC]).

- **GRABACIÓN POR PASOS** - La grabación por Pasos comprende dos operaciones distintas:

1. Introducir "partes" de canción de un compás en la pista de patrones, seleccionando un número de patrón Predefinido o de Usuario con [-1] y [+1].
2. Grabar cambios de acorde en la pista de acordes por medio de la función de Asignación de Acordes.



En el Modo de Grabación por Pasos, si se pulsa [ENTER] después de seleccionar un número de patrón, la posición de reloj avanzará un compás, quedando preparado para seleccionar la siguiente parte. Esto resulta especialmente útil cuando se desea introducir el mismo patrón como una secuencia de partes, para lo que sólo deberá pulsar [ENTER] varias veces.



Dependiendo de la cantidad de datos grabados, quizá no sea posible grabar por completo todas las canciones de usuario disponibles.

■ **ACCESO AL MODO DE GRABACIÓN EN TIEMPO REAL** - Desde el Modo de Espera de Grabación de Canción, primero pulse [-1] o [+1] para seleccionar el número de patrón que desea situar como primera parte de la canción. Después, simplemente pulsando [PLAY] dará comienzo la operación de grabación en tiempo real. Se pondrá en marcha una claqueta (el número de golpes de entrada aparecerá en la pantalla, y dependerá de la medida del patrón seleccionado), después de lo cual se iniciará la grabación en tiempo real. (Para salir del Modo de Grabación en Tiempo Real, pulse [STOP] y después otra vez [REC]).

■ **GRABACIÓN EN TIEMPO REAL** - La grabación en Tiempo Real también comprende dos operaciones distintas:

1. Seleccionar los patrones “Sigüientes” (“Next”) con [-1] y [+1], que se grabarán como partes de canción de un compás de duración en la pista de patrones según se va reproduciendo la canción -hasta el final cuando se pulsa [STOP].
2. Grabar cambios de acorde en la pista de acordes por medio de la función de Asignación de Acordes.

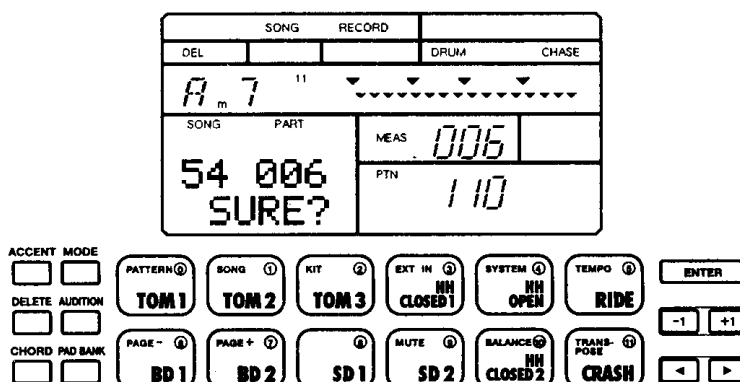


Después de grabar los patrones que conforman la canción, aparecerán los indicadores de tiempo de compás/reloj (es decir, los triángulos invertidos de la zona superior derecha de la pantalla), dando a entender que la canción contiene datos de patrón.



Si se pulsa [PLAY] para activar la grabación en tiempo real, se borrarán todos los datos existentes.

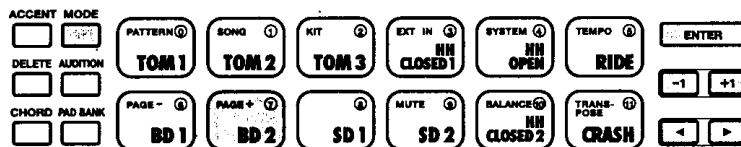
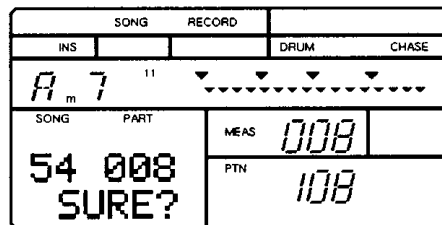
■ **SUPRESIÓN DE UN PATRÓN** - Después de grabar una canción, puede regresar y eliminar un patrón en cualquier momento. Primero, en el Modo de Grabación de Canción, localice con [FWD] y [BWD] el compás del patrón que desea suprimir. A continuación, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] una vez. La indicación “DEL” (suprimir) aparecerá en la zona superior izquierda de la pantalla, y la pregunta “SURE?” (¿está seguro?) en la zona inferior izquierda. Seguidamente, pulse [ENTER] para eliminar el patrón. (Todas las partes que siguen a la eliminada se desplazarán hacia adelante el equivalente a una parte, rellenando automáticamente el hueco dejado por la parte suprimida).





NOTA Las pistas de patrones y acordes son independientes. Cuando se suprime un patrón, las siguientes partes se desplazan una hacia adelante. Por tanto, deberá procurar que las eliminaciones de patrones no alteren la estructura de la canción con respecto a la pista de acordes.

- **INSERCIÓN DE UN PATRÓN** - Después de grabar una canción, puede retroceder e insertar un patrón en cualquier momento. Primero, en el Modo de Grabación de Canción, localice el compás del patrón que desea reproducir detrás del patrón insertado, pulsando [FWD] y [BWD]. A continuación, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] dos veces. La indicación “INS” (insertar) aparecerá en la zona superior izquierda de la pantalla, y la pregunta “SURE?” (¿está seguro?) en la zona inferior izquierda. Seguidamente, seleccione el nuevo patrón con [-1] y [+1]. Después pulse [ENTER] para insertar el patrón seleccionado. (El patrón insertado pasará a ser una nueva parte de la canción, y todas las siguientes se desplazarán hacia atrás el equivalente a una parte, alargando la canción en tal medida).

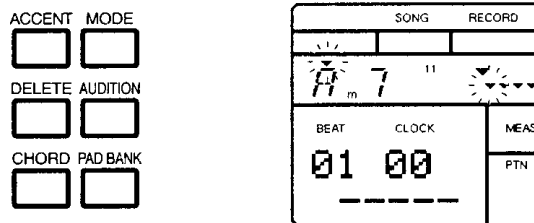


NOTA Las pistas de patrones y acordes son independientes. Cuando se inserta un patrón, las siguientes partes se desplazan una hacia atrás. Por tanto, deberá procurar que las inserciones de patrones no alteren la estructura de la canción con respecto a la pista de acordes.

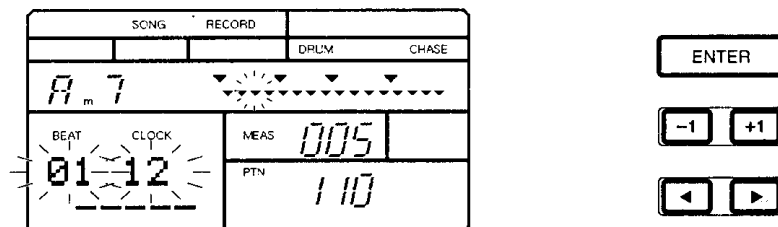
GRABACIÓN DE CAMBIOS DE ACORDE

Para grabar cambios de acorde en la pista de acordes, en posiciones de reloj específicas de la canción, primero debe entrar en la función de Asignación de Acordes.

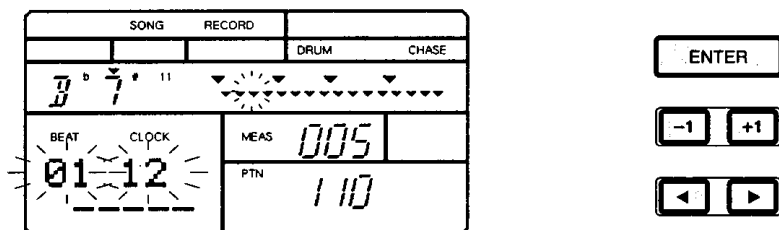
- **ACCESO A ASIGNACIÓN DE ACORDES** - Desde el Modo de Grabación por Pasos, pulse [CHORD]. Las palabras “BEAT” (tiempo de compás) y “CLOCK” (reloj) -que indican la posición actual de tiempo y reloj del compás seleccionado- aparecerán en la zona inferior izquierda de la pantalla, así como un pequeño triángulo invertido sobre el Acorde Raíz en la zona superior izquierda de la pantalla. (Puede pulsar [◀] y [▶] para situar el cursor intermitente sobre el Acorde Raíz, el Tipo de Acorde o la posición de tiempo de compás/reloj).



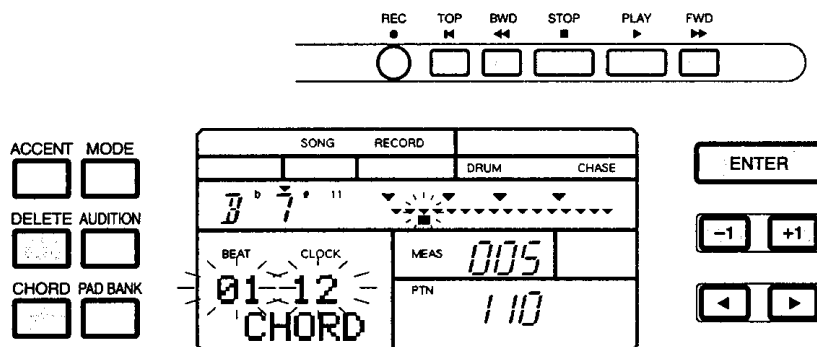
- **ESPECIFICACIÓN DE UN RELOJ** - Después de pulsar [CHORD], pulse [BWD] y [FWD] para seleccionar un compás. Si desea introducir el cambio de acorde en una posición de reloj que no sea el principio de cada compás, pulse [-1] y [+1] para especificar un reloj concreto del compás. Puede seleccionar la posición de reloj exacta de un compás para cambiar el acorde pulsando dos veces [▶] y situando el cursor intermitente sobre el tiempo de compás/reloj (BEAT/CLOCK).



■ **ESPECIFICACIÓN DE ACORDE RAÍZ Y TIPO DE ACORDE** - Después de seleccionar el compás y especificar el reloj, pulse [◀] dos veces para situar el cursor intermitente sobre el Acorde Raíz, y pulse [-1] y [+1] para seleccionar el Acorde Raíz. A continuación, pulse [▶] una vez para situar el cursor intermitente sobre el Tipo de Acorde, y pulse [-1] y [+1] para seleccionar el Tipo de Acorde. Después pulse [ENTER]. Los datos de acorde grabados se representarán mediante un recuadro negro en la posición especificada.






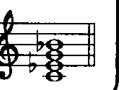
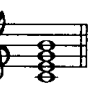



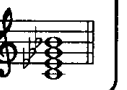


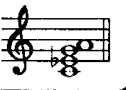


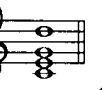



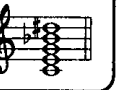
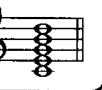


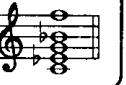

■ **SUPRESIÓN DE UN ACORDE POR EVENTO** - Incluso después de grabar una canción, puede retroceder y eliminar un acorde determinado, en cualquier momento, en una posición de evento específica o posición de reloj. En primer lugar, desde el Modo de Grabación de Canción, pulse [CHORD] para acceder a Asignación de Acordes. Seguidamente, localice el compás que contiene el acorde que desea suprimir, pulsando [FWD] y [BWD]. A continuación, lleve el cursor hasta la posición de tiempo de compás/reloj y pulse [+1] o [-1] para localizar una posición de tiempo de compás/reloj específica. (Aparecerá un pequeño recuadro negro debajo de una posición de reloj en la que existan datos de cambio de acorde). Por último, mantenga pulsado [DELETE] y pulse [ENTER] para eliminar los datos de acorde.



TIPOS DE ACORDE (clave de DO)

PANTALLA

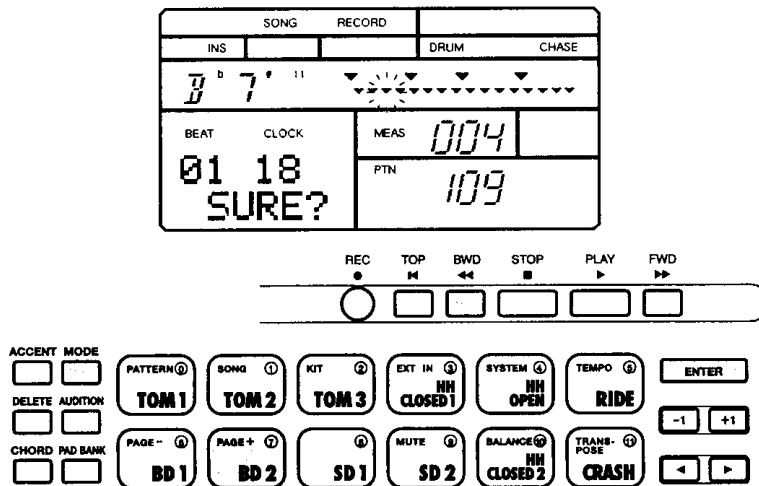
DEFINICIÓN

<p>(En blanco) Mayor</p> 	<p>m Menor</p> 	<p>7 Séptima</p> 	<p>m7 Menor Séptima</p> 	<p>M7 Mayor Séptima</p> 
<p>mM7 Menor Mayor Séptima</p> 	<p>sus4 Suspendida Cuatro</p> 	<p>7sus4 Séptima Suspen- dida Cuatro</p> 	<p>m7b5 Menor Séptima Bemol Cinco</p> 	<p>dim Disminuida</p> 
<p>6 Sexta</p> 	<p>m6 Menor Sexta</p> 	<p>#5 Aumentada</p> 	<p>7#5 Séptima Aumentada</p> 	<p>add9 Añadida Novena</p> 
<p>m add9 Menor Añadida Novena</p> 	<p>7 9 Séptima Novena</p> 	<p>7b9 Séptima Bemol Nueve</p> 	<p>7#9 Menor Séptima Bemol Cinco</p> 	<p>M7 9 Mayor Séptima Novena</p> 
<p>m7 9 Menor Séptima Novena</p> 	<p>7#11 Séptima Sosteni- da Once</p> 	<p>m7 11 Menor Séptima Once</p> 	<p>7 13 Séptima Trece</p> 	

- SUPRESIÓN DEL ACORDE DE UNA PARTE DE LA CANCIÓN** - Después de grabar una canción, puede regresar y eliminar un acorde en cualquier momento, en una parte específica o posición de compás. Primero, en el Modo de Grabación de Canción, pulse [CHORD] para acceder a la función de Asignación de Acordes. Después localice con [FWD] y [BWD] el compás que contiene el acorde que desea suprimir. A continuación, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] una vez. La abreviatura “DEL” (suprimir) aparecerá en la zona superior izquierda de la pantalla, y la pregunta “SURE?” (¿está seguro?) en la zona inferior izquierda. Por último, pulse [ENTER] para eliminar los datos de acorde.

NOTA Las pistas de patrones y acordes son independientes. Cuando se suprime el acorde de una parte de la canción, las siguientes partes se desplazan una hacia delante. Por tanto, deberá procurar que las eliminaciones de acordes no alteren la estructura de la canción con respecto a la pista de patrones.

- INSERCIÓN DE UN ACORDE** - Después de grabar una canción, puede retroceder e insertar un acorde en cualquier momento. Primero, en el Modo de Grabación de Canción, pulse [CHORD] para acceder a Asignación de Acordes. Después localice el compás en el que desea insertar el nuevo acorde, pulsando [FWD] y [BWD]. A continuación, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] dos veces. La abreviatura “INS” (insertar) aparecerá en la zona superior izquierda de la pantalla, y la pregunta “SURE?” (¿está seguro?) en la zona inferior izquierda. Por último, pulse [ENTER] para insertar los datos de acorde.





Las pistas de patrones y acordes son independientes. Únicamente puede insertar un acorde por parte, y no por evento. Cuando se inserta un acorde, las siguientes partes se desplazan una hacia atrás. Por tanto, deberá procurar que las inserciones de acordes no alteren la estructura de la canción con respecto a la pista de patrones.

- **SALIDA DE ASIGNACIÓN DE ACORDES** - Para salir de la función Asignación de Acordes, pulse de nuevo [CHORD].



Si intenta introducir un cambio de acorde y en la pantalla aparece "PART EMPTY" (parte vacía), significa que no hay datos de patrón en la pista.

- **CAMBIO DE PATRÓN** - Después de grabar una canción, puede retroceder y cambiar un patrón en cualquier momento. En primer lugar, en el Modo de Grabación de Canción, localice con [FWD] y [BWD] el compás del patrón que desea cambiar, y después seleccione el nuevo patrón pulsando [-1] y [+1].
- **CAMBIO DE ACOMPAÑAMIENTO** - Cuando está grabando partes de la canción seleccionando e introduciendo patrones, los acompañamientos que estén asignados a los distintos patrones también se grabarán en la canción. Aunque no puede cambiar un acompañamiento desde el Modo de Grabación de Canción, en la práctica existe un sencillo método para cambiarlo. Primero entre en el Modo de Patrón, active la función de Copia de patrón, y copie el patrón en una posición de patrón de Usuario. A continuación, asígnele el nuevo acompañamiento (véase "ASIGNACIÓN DE UN ACOMPAÑAMIENTO A UN PATRÓN DE USUARIO", página 34). Después regrese al Modo de Grabación de Canción y siga el procedimiento que se describe en "CAMBIO DE PATRÓN".
- **EXTRALIMITACIÓN DE LA POLIFONÍA DE NOTAS MÁXIMA** - El RY9 posee polifonía de 28 notas, lo que significa que el número máximo de notas que pueden sonar al mismo tiempo es de 28. Dependiendo de la canción que haya creado, algunos golpes de batería pueden caer en una posición concreta en la que existan numerosas notas de bajo y acordes. Los golpes de batería que excedan de la capacidad de 28 notas quedarán truncados, cortados, o no sonarán.

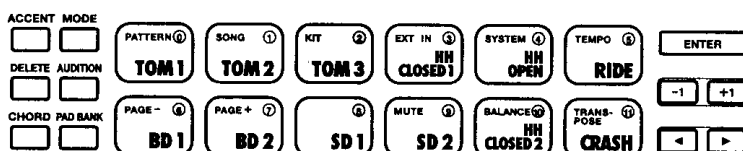


PRECAUCIÓN: Si se apaga el instrumento mientras está activado el Modo de Grabación de Canción, o mientras se está ejecutando la función de Copia o Borrado de canción, es posible que se produzca la pérdida irreversible de todos los datos de usuario.

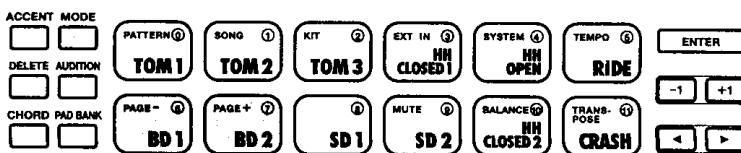
12. MODO DE KIT DE BATERÍA

En el Modo de Kit de Batería, puede seleccionar un kit de batería Predefinido o de Usuario, asignar voces a los pads del kit de Usuario y especificar distintos ajustes para los pads del kit de Usuario, incluidos los niveles de salida y acento, la posición del panorámico estéreo y la afinación del tono para cada pad de batería. También puede copiar un kit de batería Predefinido o de Usuario en un kit de batería de Usuario, así como activar la función "Chase".

- **ACCESO AL MODO DE KIT DE BATERÍA** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [KIT] para entrar en el Modo de Kit de Batería.



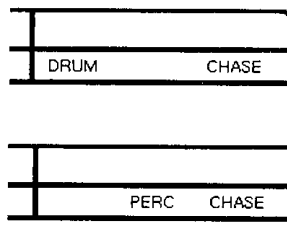
- **SELECCIÓN DE UNA FUNCIÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] y [PAGE-] para avanzar por las distintas funciones. La pantalla ofrecerá información sobre el estado de cada función según se van sucediendo.



ACERCA DE LOS PADS Y LA SELECCIÓN DE KITS.

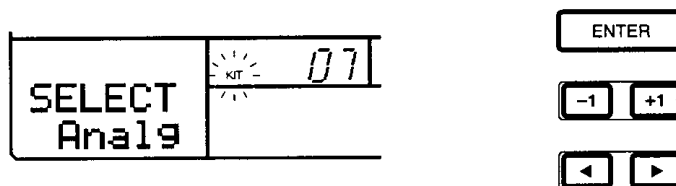
Por lo general, puede tocar los pads en tiempo real con independencia del modo en el que se encuentre. Desde algunas de las funciones del Modo de Kit de Batería, el accionamiento de los pads producirá también la aparición de información acerca de los distintos ajustes de cada pad.

- **SELECCIÓN DE LOS BANCOS DE PADS** - Cada uno de los doce pads de batería tiene asignadas dos voces de batería. Estas se organizan en Bancos de pads de “Batería” y de “Percusión”. Para alternar entre los dos Bancos de Pads, pulse [PAD BANK]. En la zona superior derecha de la pantalla aparecerá “DRUM” (Banco de Pads de Batería) o “PERC” (Banco de Pads de Percusión), según seleccione uno u otro.



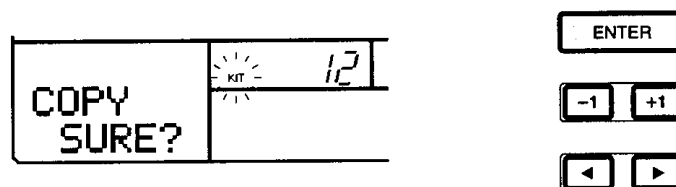
- **AÑADIDO DE ACENTOS SOBRE LA MARCHA** - Cada una de las voces de batería de un kit tiene asignado un “nivel de acento” que permite aplicar dinamismo de interpretación a los golpes de batería mientras se toca en tiempo real, así como grabar acentos en los patrones de Usuario. Para añadir acentos mientras se tocan los distintos pads de batería, mantenga pulsado [ACCENT] para aplicar el nivel de acento a los golpes de batería deseados. No se puede modificar el nivel de acento para cada una de las voces de batería de los kits de batería Predefinidos; sin embargo, es posible especificar el nivel de acento (dinamismo más moderado o más intenso) para cada una de las voces de batería de un kit de batería de Usuario.

- **SELECCIÓN DE LOS KITS DE BATERÍA** - El kit de batería seleccionado dependerá del patrón elegido, ya que cada patrón Predefinido utiliza un kit de batería específico. En total hay 16 kits de batería: 12 kits Predefinidos (#00 ~ #11) y 4 kits de batería de Usuario (#12 ~ #15). Cuando se entra en el Modo de Kit de Batería, en la zona inferior izquierda de la pantalla aparecerá la palabra “SELECT” junto con el nombre del kit de batería seleccionado en ese momento. El cursor intermitente se situará sobre la palabra “KIT”, y junto a él se visualizará el número del kit de batería seleccionado (00 ~ 15). Para seleccionar un kit de batería diferente, pulse [-1] y [+1].



NOTA En su configuración de fábrica, los kits de batería Predefinidos #00 ~ #03 están asignados a los kits de batería de Usuario #12 ~ #15, respectivamente. En la página 86 encontrará una lista de los 16 kits de batería y sus respectivas asignaciones de voces de pads de batería. En la página 84 se facilita una lista de las 128 voces de batería.

- **COPIA DEL KIT DE BATERÍA ACTUALMENTE SELECCIONADO** - Sólo se pueden realizar modificaciones en los kits de batería de Usuario; por tanto, si desea cambiar un kit de batería Predefinido, deberá copiarlo antes en una posición de kit de batería de Usuario. Para ello, primero seleccione el kit de batería Predefinido que desea copiar. A continuación, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] varias veces para acceder a la función de Copia de Kit. En la zona inferior izquierda de la pantalla aparecerá la pregunta “COPY SURE?” (copiar, ¿está seguro?). Pulse [-1] y [+1] para seleccionar el kit de Usuario de destino (#12 ~ #15). Después pulse [ENTER] para copiar el kit seleccionado en la posición de kit de batería de Usuario especificada.



CREACIÓN DE UN KIT DE BATERÍA DE USUARIO.

Una de las claves de la flexibilidad del RY9 es la posibilidad de crear hasta cuatro kits de batería de Usuario, asignando cualquiera de las 128 voces de batería AWM a los 12 pads del Banco de Pads de Batería y a los 12 pads del Banco de Pads de Percusión, así como especificar el nivel de salida, el nivel de acento, la posición de panorámico y la afinación del tono para cada voz de batería.

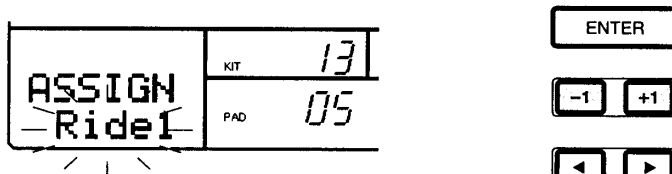
Cuando vaya a crear su propio kit de batería de Usuario, puede comenzar copiando un kit Predefinido existente en una posición de kit de Usuario, o puede seleccionar una memoria de kits de Usuario y empezar a asignar voces a los pads, especificando a su gusto otros ajustes de función del Modo de Kit.

Cuando cree un kit de batería de Usuario y realice modificaciones en los diversos ajustes de función, las asignaciones y ajustes afectarán únicamente a los pads, y no a las propias voces de batería. Por ejemplo, si fija una posición de panorámico estéreo para un sonido de batería concreto, el ajuste sólo se aplica al pad de batería seleccionado. Es decir, aunque asigne una voz diferente al pad, la posición de panorámico permanecerá inalterada.



Si aparece momentáneamente la palabra "PRESET" en la pantalla cuando está intentando modificar un ajuste de función del Kit de Batería, significa que está intentando modificar un kit de batería Predefinido. En tal caso, simplemente seleccione un kit de batería de Usuario (#12~#15), o copie el kit de batería Predefinido actualmente seleccionado en un kit de batería de Usuario e inténtelo de nuevo.

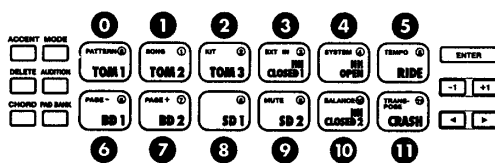
- ASIGNACIÓN DE VOCES DE BATERÍA A LOS PADS** - Puede asignar cualquiera de las 128 voces de batería AWM a los pads de un kit de batería de Usuario. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Asignación de voces. En la zona inferior izquierda de la pantalla aparecerá la palabra "ASSIGN" (asignar), junto con el nombre (intermitente) de la voz de batería que esté asignada al pad seleccionado en ese momento. Pulse cualquier pad de batería (del Banco de Pads de Batería o del Banco de Pads de Percusión), y en la pantalla se visualizará el nombre de la voz de batería asignada al pad que seleccione. Pulse [-1] y [+1] para seleccionar una de las 128 voces de batería, y asígnela al pad. (Según va pasando por cada voz de batería, puede accionar el pad para oír cómo suena). Una vez asignada una voz de batería al primer pad, simplemente seleccione un pad diferente y repita el procedimiento hasta crear su propio kit de batería de Usuario.



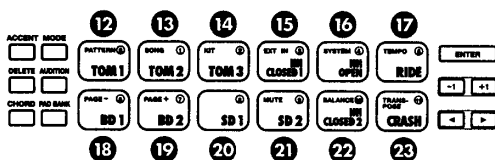
NUMEROS DE PAD

Cada uno de los 24 pads de los Bancos de Pads de Batería y de Percusión tiene asignado un número específico, entre 0 y 23, de la siguiente manera:

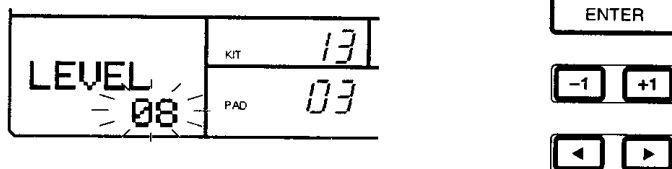
BANCO DE PADS DE BATERÍA = Números de pad 0 ~ 11



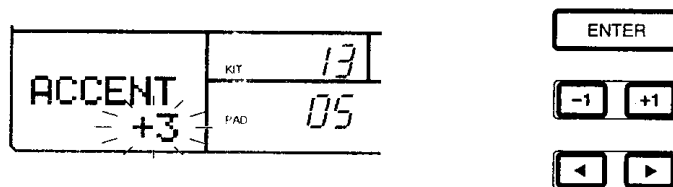
BANCO DE PADS DE PERCUSIÓN = Números de pad 12 ~ 23



- **AJUSTE DE LOS NIVELES DE SALIDA** - Es posible determinar el nivel de salida para cada uno de los pads de un kit de batería de Usuario. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Nivel de salida. La palabra "LEVEL" (nivel) aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, y el ajuste de nivel del pad seleccionado en ese momento aparecerá intermitente. Pulse cualquier pad de batería (del Banco de Pads de Batería o del Banco de Pads de Percusión), para seleccionarlo. Pulse [-1] y [+1] para cambiar el ajuste de nivel entre "01" y "16". (Según va cambiando el valor, puede accionar el pad para oír el efecto del cambio de nivel). Una vez determinado el nivel para el primer pad, simplemente seleccione un pad diferente y repita el procedimiento hasta fijar los niveles en todas las voces de su kit de batería de Usuario.

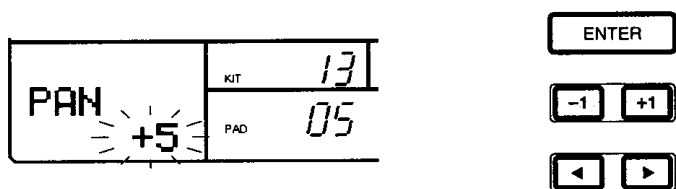


- **AJUSTE DE LOS NIVELES DE ACENTO** - Es posible determinar el nivel de acento para cada uno de los pads de un kit de batería de Usuario. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de nivel de Acento. La palabra "ACCENT" (acento) aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, y el ajuste de nivel del pad seleccionado en ese momento aparecerá intermitente. Pulse cualquier pad de batería (del Banco de Pads de Batería o del Banco de Pads de Percusión), para seleccionarlo. Pulse [-1] y [+1] para cambiar el ajuste de nivel de acento entre "-7" y "+7". (Según va cambiando el valor del nivel de acento, puede mantener pulsado [ACCENT] y accionar el pad para oír el efecto del cambio de nivel de acento). Una vez determinado el nivel de acento para el primer pad, simplemente seleccione un pad diferente y repita el procedimiento hasta fijar los niveles de acento en todas las voces de su kit de batería de Usuario.

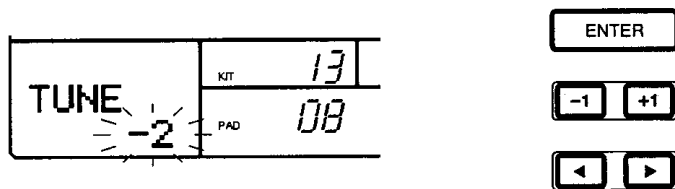


El volumen de salida de cada pad dependerá de su ajuste de Nivel de salida, más el valor del nivel de acento cuando se aplique.

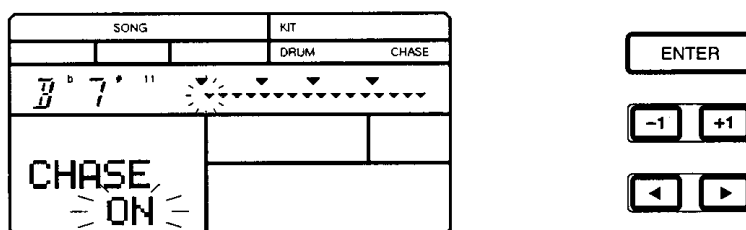
- AJUSTE DE LAS POSICIONES DE PANORÁMICO ESTÉREO** - Es posible determinar la posición de panorámico estéreo para cada uno de los pads de un kit de batería de Usuario. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Panorámico. La palabra "PAN" aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, y el ajuste de panorámico del pad seleccionado en ese momento aparecerá intermitente. Pulse cualquier pad de batería (del Banco de Pads de Batería o del Banco de Pads de Percusión), para seleccionarlo. Pulse [-1] y [+1] para cambiar el ajuste de panorámico entre "-7" y "+7" o desactivado ("OFF"). Si selecciona "OFF", quedará seleccionada la posición de panorámico estándar. (Según va cambiando los ajustes de panorámico, puede accionar el pad para oír el efecto del cambio de panorámico). Una vez determinada la posición de panorámico para el primer pad, simplemente seleccione un pad diferente y repita el procedimiento hasta fijar las posiciones de panorámico en todas las voces de su kit de batería de Usuario.



- AJUSTE DEL TONO DE LAS PIEZAS DE LA BATERÍA** - Es posible determinar el ajuste de afinación del tono para cada uno de los pads de un kit de batería de Usuario. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Afinación. La palabra "TUNE" aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, y el ajuste de afinación del pad seleccionado en ese momento aparecerá intermitente. Pulse cualquier pad de batería (del Banco de Pads de Batería o del Banco de Pads de Percusión), para seleccionarlo. Pulse [-1] y [+1] para cambiar el ajuste de afinación del tono entre "-7" y "+7", representando el ajuste "0" el tono normal del sonido de batería. (Según va cambiando los ajustes de afinación, accione el pad para oír el efecto del cambio de tono). Una vez determinada la afinación del tono para el primer pad, simplemente seleccione un pad diferente y repita el procedimiento hasta fijar la afinación en todas las voces de su kit de batería de Usuario.



■ **ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN “CHASE”** - La función “Chase” determina qué kit de batería va a reproducir un patrón. Cuando la función “Chase” está activada (ON), el kit de batería empleado para grabar el patrón será seleccionado automáticamente para la reproducción del patrón. Cuando la función “Chase” está desactivada, el kit de batería seleccionado en ese momento se utilizará para la reproducción de todos los patrones. El ajuste “Chase”, activado a la salida de fábrica del RY9, afecta a la totalidad del sistema. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] una o más veces para acceder a la función “Chase”. La palabra “CHASE” aparecerá en la zona inferior derecha de la pantalla. Pulse [+1] para activar la función. Cuando se activa “Chase”, la palabra “CHASE” aparece en la zona superior derecha de la pantalla. Pulse [-1] para desactivar la función “Chase”.

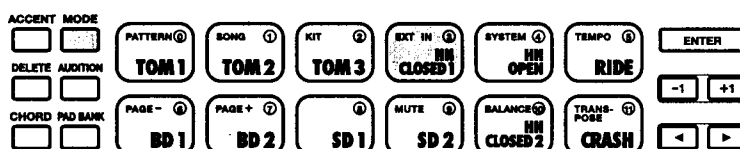


13. MODO DE ENTRADA EXTERNA

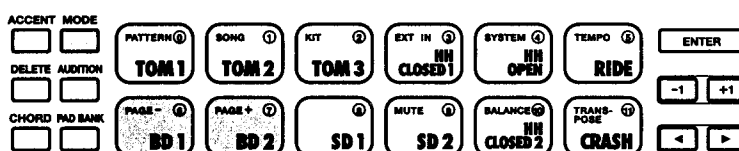
El RY9 incorpora una entrada [EXT IN] especial que le permite conectar una guitarra directamente al RY9 y tocar conjuntamente con los patrones y canciones, utilizar el RY9 como afinador de guitarra, o emplearlo como sintetizador de guitarra “disparando” cualquiera de las 50 voces normales AWM (piano acústico, cuerda, metal, sonidos de pad de sintetizador, etc.), entre otras posibilidades. (Si desea más detalles acerca de la conexión de una guitarra, consulte la página 16). Así pues, la cantidad de música que puede salir del RY9 al mismo tiempo comprende la batería, una parte de bajo y dos de acordes de los patrones/canciones, más una señal de guitarra y la voz de Entrada Externa sintetizada.

En el Modo de Entrada Externa puede activar y desactivar la función de Mezcla, especificar el estado de la voz de Entrada Externa y del sintetizador de guitarra, activar el afinador de guitarra, asignar a la voz de Entrada Externa el nivel de sensibilidad al disparo, y activar y desactivar la función de Arranque a distancia.

- **ACCESO AL MODO DE ENTRADA EXTERNA** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [EXT IN] para entrar en el Modo de Entrada Externa.



- **SELECCIÓN DE UNA FUNCIÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] y [PAGE-] para recorrer las distintas funciones. La pantalla ofrecerá información sobre el estado de cada función según se van sucediendo.



- **ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE MEZCLA** - Cuando está activada la función de Mezcla (“Mix”), la señal de guitarra tocada por el usuario se mezclará con los patrones/canciones, y ambas se transmitirán a través de las salidas [OUTPUT] estéreo y auriculares [PHONES]. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] una o más veces, si es necesario, para acceder a la función de Mezcla. La palabra “MIX” aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la situación actual de la función de Mezcla, activada (ON) o desactivada (OFF). Pulse [+1] para activar la función de Mezcla, y [-1] para desactivarla.



Para determinar el nivel de volumen de la guitarra, ajuste el mando de volumen de la misma.

■ **UTILIZACIÓN DEL RY9 COMO SINTETIZADOR DE GUITARRA** - Cuando se conecta una guitarra a la entrada [EXT IN], puede utilizarla para disparar una voz de Entrada Externa de diversas formas. La configuración del RY9 como sintetizador de guitarra consta de dos pasos:

1. Determinar el estado del sintetizador de guitarra.
2. Seleccionar una voz de entrada externa (véase a continuación).

1. ESPECIFICACIÓN DEL ESTADO DEL SINTETIZADOR DE GUITARRA PARA LA ENTRADA EXTERNA

- El estado del sintetizador de guitarra determina cómo va a sonar la voz de la Entrada Externa disparada por las notas tocadas en la guitarra; por ejemplo, puede desactivar la voz de la Entrada Externa, o sintetizar la señal de guitarra con una sola voz, octavas, armónicos o un acorde. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Selección de Entrada Externa. Después pulse [-1] y [+1] para determinar el estado del sintetizador, como se explica a continuación.



- OFF** - La voz de la Entrada Externa no sonará.
- SINGLE** - Sonará una sola nota de la voz de la Entrada Externa, con el mismo tono que las notas tocadas en la guitarra.
- OCTAVE** - Sonarán dos notas de la voz de la Entrada Externa: una nota con el mismo tono que las tocadas en la guitarra, y la otra nota una octava por debajo.
- HARM 1, 2, 3** - Sonarán dos notas de la voz de la Entrada Externa: una con el mismo tono que las notas tocadas en la guitarra, y un armónico, adaptado al acorde actual según se visualiza en la zona superior izquierda de la pantalla.
- CHORD** - Cualquier nota que toque en la guitarra disparará el acorde actual visualizado en la zona superior izquierda de la pantalla.

2. SELECCIÓN DE UNA VOZ DE ENTRADA EXTERNA - Puede seleccionar cualquiera de las 50 voces normales AWM para ser disparada por las notas tocadas en la guitarra. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Selección de Entrada Externa. En la zona inferior izquierda de la pantalla aparecerán dos líneas de información. El estado actual del sintetizador (véase más arriba) se ofrecerá en la línea superior, y el nombre de la voz de la Entrada Externa seleccionada, en la línea inferior. Pulse [1] una vez para situar el cursor intermitente sobre el nombre de la voz, y luego pulse [-1] y [+1] para seleccionar una voz diferente.

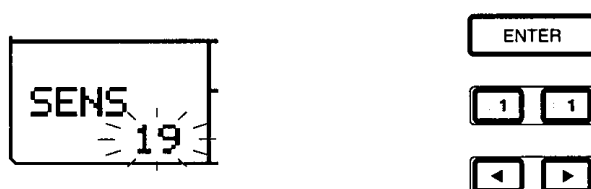


En la página 91 encontrará una lista de las voces normales AWM.



PRECAUCIÓN: El RY9 sólo puede reconocer las notas simples que se toquen en la guitarra, es decir, no puede reconocer bloques de acordes. Reconocer las notas específicas tocadas en la guitarra y, a su vez, disparar una voz para que se reproduzca con el mismo tono, es una proeza tecnológica. La calidad de los resultados que obtenga dependerá de una serie de factores combinados, tales como el tipo de guitarra empleada, el nivel de volumen de la guitarra, los ajustes de tonalidad y pastilla, y el ajuste de la función de Sensibilidad del Modo de Entrada Externa (véase a continuación). Para alcanzar un resultado satisfactorio es posible que se necesiten algunas pruebas experimentales con el estilo de interpretación y los diversos ajustes.

■ **AJUSTE DEL NIVEL DE SENSIBILIDAD DE LA ENTRADA EXTERNA** - Puede especificar el ajuste de sensibilidad para la voz de la Entrada Externa que va a ser disparada por la señal de guitarra. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Sensibilidad. La abreviatura "SENS" aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con el ajuste de sensibilidad actual. Pulse [-1] y [+1] para especificar el ajuste de la función de Sensibilidad entre "00" y "19", donde los valores más bajos representan menor sensibilidad y los valores más altos mayor sensibilidad.



El RY9 no puede grabar la parte de Entrada Externa según es reproducida por la señal de guitarra.

■ ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE ARRANQUE DE LA ENTRADA

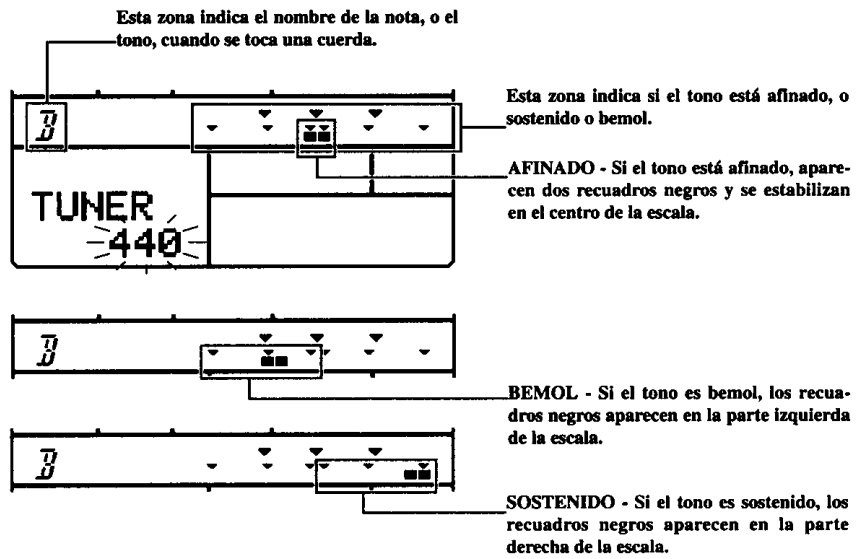
EXTERNA - Cuando está activada la función de Arranque de la Entrada Externa, la reproducción del patrón o canción comenzará automáticamente con la primera nota que se toque en la guitarra. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] una o más veces para acceder a la función de Arranque ("Start"). La palabra "START" aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con el estado actual de dicha función, activada (ON) o desactivada (OFF). Pulse [+1] para activar la función de Arranque, y [-1] para desactivarla. (Para detener la reproducción, pulse [STOP]).



UTILIZACIÓN DEL RY9 COMO AFINADOR DE GUITARRA

El RY9 incorpora un afinador de guitarra extremadamente sencillo de utilizar. Simplemente conecte una guitarra a la entrada [EXT IN], eleve el volumen, active la función de Afinador ("Tuner") del Modo de Entrada Externa y toque una cuerda. El RY9 detectará el tono de la cuerda tocada, y lo indicará en la zona superior izquierda de la pantalla. También reconocerá si el tono es sostenido o bemol, y lo indicará mediante pequeños recuadros negros sobre una "escala" horizontal en la zona superior derecha de la pantalla.

■ **UTILIZACIÓN DEL AFINADOR DE GUITARRA** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Afinador. Después toque una cuerda libre en la guitarra y comience a afinarla.



■ **AJUSTE DEL TONO BÁSICO** - Puede determinar el tono básico del afinador de guitarra entre "440" y "445". Desde la función de Afinador (TUNER), pulse [+1] y [-1] para ajustar el tono básico.

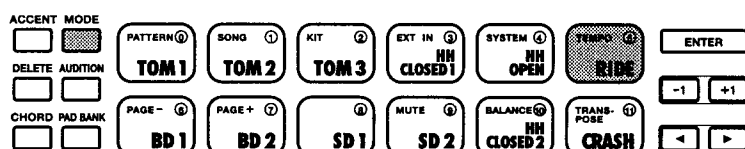


El ajuste del tono básico determina la afinación global del sistema para el RY9.

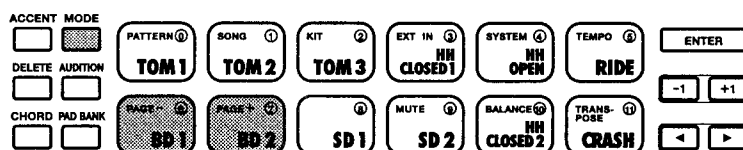
14. MODO DE SISTEMA

En el Modo de Sistema, puede especificar el reloj de sincronización Interno o MIDI, asignar el canal de transmisión y recepción MIDI para las voces de batería, asignar el canal MIDI para recibir mensajes de cambio de programa, asignar el canal de transmisión MIDI para la voz de Entrada Externa y la voz de Armónicos, activar las operaciones de trasvase de bloque, y especificar la tabla de notas y asignar los números de nota para el kit de batería.

- **ACCESO AL MODO DE SISTEMA** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [SYSTEM] para entrar en el Modo de Sistema.



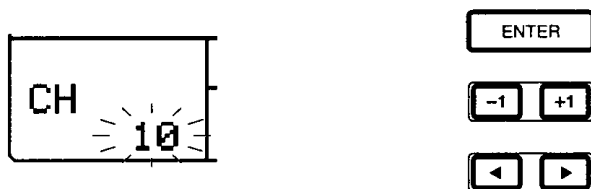
- **SELECCIÓN DE UNA FUNCIÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] y [PAGE-] para avanzar por las diversas funciones. La pantalla ofrecerá información acerca del estado de cada función según se van sucediendo.



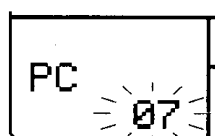
- **ESPECIFICACIÓN DEL RELOJ DE SINCRONIZACIÓN** - Se puede conectar un secuenciador externo al RY9 y sincronizar (SYNC) los dos equipos, de forma que sus relojes funcionen perfectamente conjuntados. El RY9 puede designarse como dispositivo “maestro”, lo que implica tener que ajustar su reloj de sincronización a Interno y el reloj del secuenciador externo a MIDI. O se puede configurar el RY9 como dispositivo “esclavo”, lo que significa que habrá que fijar su reloj de sincronización en MIDI y el del secuenciador externo en Interno. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] una o más veces, si es necesario, para acceder a la función de Sincronización. La palabra “SYNC” aparecerá en la zona inferior de la pantalla, junto con el estado actual del reloj de sincronización, “INT” (Interno) o “MIDI”. Pulse [-1] para fijar el reloj de sincronización en “INT”, y [+1] para fijarlo en MIDI.



- **ASIGNACIÓN DEL CANAL DE TRANSMISIÓN/RECEPCIÓN MIDI** - Se puede conectar un teclado MIDI y reproducir las voces de batería del RY9 desde su teclado. Igualmente, se pueden reproducir las voces de batería del RY9 desde un secuenciador externo. Para ello, deberá asignar el canal MIDI del RY9 al mismo número de canal que el dispositivo externo. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+] para acceder a la función de Canal MIDI. La abreviatura “CH” (Canal) aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la asignación actual de canal (“01 ~ 16”, “OFF”). Pulse [-1] y [+1] para asignar el número de canal MIDI del RY9.

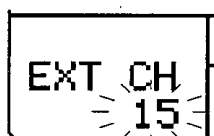


- **ASIGNACIÓN DEL CANAL DE RECEPCIÓN DE CAMBIO DE PROGRAMA** - Se puede hacer que el RY9 responda a los mensajes de cambio de programa procedentes de un secuenciador o teclado MIDI externo. Por ejemplo, mediante los selectores de voz del teclado puede seleccionar los kits de batería del RY9. Para ello, deberá asignar el canal de recepción de cambio de programa del RY9 al mismo número de canal de cambio de programa que el dispositivo transmisor. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+] para acceder a la función de Cambio de Programa. La abreviatura "PC" (cambio de programa) aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la asignación actual de canal ("01 ~ 16", "OFF"). Pulse [-1] y [+1] para asignar el número de canal de recepción de Cambio de Programa MIDI del RY9.

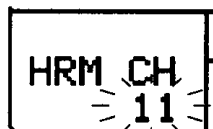


Consulte la Lista de Kits de Batería de la página 86 para conocer los números de cambio de programa exclusivos de cada kit de batería.

- **ASIGNACIÓN DEL CANAL DE TRANSMISIÓN DE LA VOZ DE ENTRADA EXTERNA** - El RY9 puede transmitir las señales MIDI generadas por la voz de la Entrada Externa (según se toca en la guitarra) para hacer funcionar un generador de tonos externo. Para ello, deberá asignar el canal de la voz de la Entrada Externa del RY9 al mismo número de canal de recepción MIDI que el generador de tonos. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+] para acceder a la función de Canal de Entrada Externa. La abreviatura "EXT CH" (Canal de Entrada Externa) aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la asignación actual de canal ("01 ~ 16", "OFF"). Pulse [-1] y [+1] para asignar el número de canal de la voz de Entrada Externa del RY9.



- **ASIGNACIÓN DEL CANAL DE TRANSMISIÓN DE LA VOZ DE ARMÓNICOS** - El RY9 puede transmitir las señales MIDI generadas por la voz de Armónicos (véase “ARMÓNICOS 1, 2, 3”, página 63) para hacer funcionar un generador de tonos externo. Para ello, deberá asignar el canal de la voz de Armónicos del RY9 al mismo número de canal de recepción MIDI que el generador de tonos. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] una o más veces para acceder a la función de Canal de Armónicos. La abreviatura “HRM CH” (Canal de Armónicos) aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la asignación actual de canal (“01 ~ 16”, “OFF”). Pulse [-1] y [+1] para asignar el número de canal de la voz de Armónicos del RY9.



Algunos teclados MIDI y sintetizadores incorporan secuenciadores, así como unidades de disco flexible capaces de enviar y recibir bloques de datos, mensajes de cambio de programa, etc. Consulte el manual de instrucciones del teclado o el sintetizador para determinar el alcance de sus capacidades MIDI.



La gama de inflexión de tono para la voz de la Entrada Externa y la voz de Armónicos es 12 (± una octava). Asigne el mismo ajuste para la gama de inflexión de tono del dispositivo externo.

OPERACIONES DE TRASVASE EN BLOQUE DE DATOS MIDI

Se pueden “trasvasar” datos en bloque de patrón, canción y kit de batería de usuario, entre dos RY9 o entre el RY9 y un equipo externo de almacenamiento MIDI (como el Archivador de Datos MIDI MDF3 de Yamaha).

- **TRANSMISIÓN DE TRASVASE EN BLOQUE** - En primer lugar, configure el dispositivo de almacenamiento para recibir una transmisión de trasvase en bloque (consulte el procedimiento adecuado en el manual de instrucciones del dispositivo de almacenamiento). Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Traslase en Bloque. En la zona inferior izquierda de la pantalla aparecerá la pregunta “BULK SURE?” (trasvase en bloque, ¿está seguro?). Pulse [ENTER] para dar comienzo a la operación de transmisión del trasvase en bloque. Una vez concluida, en la pantalla aparecerá brevemente la indicación “END” (fin).



BULK
SURE?



ENTER



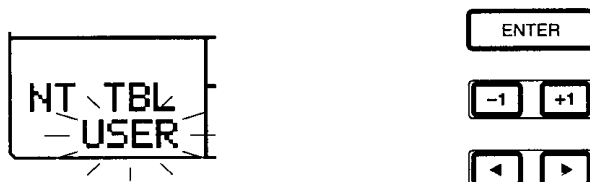
-1 +1



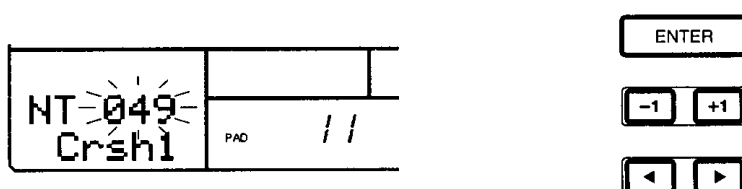
◀ ▶

- **RECEPCIÓN DE TRASVASE EN BLOQUE** - Siempre que el RY9 se encuentre en la función de Selección de los modos de Reproducción de Canción o de Reproducción de Patrón, y no se esté reproduciendo la canción o el patrón, podrá recibir automáticamente un trasvase en bloque iniciado desde un dispositivo de almacenamiento externo. (Consulte el manual de instrucciones del dispositivo de almacenamiento para conocer el procedimiento de activación de una operación de transmisión de trasvase en bloque).

- ESPECIFICACIÓN DE LA TABLA DE NOTAS PREDEFINIDAS O DE USUARIO** - La tabla de notas MIDI consiste en una relación de los pads de batería y un número de nota MIDI correspondiente para cada pad. Cuando se reproducen las voces de batería del RY9 desde un teclado externo o secuenciador, las voces de batería se reproducirán de acuerdo con las asignaciones de tabla de notas del RY9. El RY9 posee una tabla de notas Predefinidas, que no se pueden modificar, y una tabla de notas de Usuario, que se pueden modificar a través de la función de Número de Nota (véase más adelante). Para especificar la tabla de notas Predefinidas o de Usuario, mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] o [PAGE-] para acceder a la función de Tabla de Notas. La abreviatura "NT TBL" aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con el estado actual de la Tabla de Notas, "PRE" (Predefinidas) o "USER" (de Usuario). Pulse [-1] para seleccionar la tabla de notas Predefinidas, y [+1] para la tabla de notas de Usuario.



- ASIGNACIÓN DE NÚMEROS DE NOTA A LOS PADS** - Cuando la función de Tabla de Notas está fijada en USER (véase más arriba), se pueden asignar libremente números de nota a los pads. Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE-] o [PAGE+] para acceder a la función de Número de Nota. La abreviatura "NT" (nota) aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla y, justo a su derecha e intermitente, el número de nota del pad seleccionado en ese momento. También se visualizará el nombre de la voz de batería que esté asignada al pad de batería (según el kit seleccionado). Pulse cualquier pad de batería (del Banco de Pads de Batería o del Banco de Pads de Percusión) para seleccionarlo. A continuación, pulse [-1] y [+1] para asignar al pad el nuevo número de nota, entre "000" y "127" o desactivado ("OFF"). Una vez determinado el número de nota para el primer pad, simplemente seleccione un pad diferente y repita el procedimiento hasta especificar los números de nota para todos los pads.



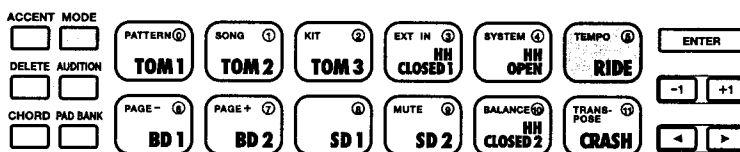
Si aparece momentáneamente la palabra "PRESET" en la pantalla cuando está intentando cambiar un número de nota, significa que se trata de la tabla de notas Predefinidas. En tal caso, acceda a la función de Tabla de Notas (véase más arriba) y seleccione la opción "USER".

15. MODO DE TEMPO

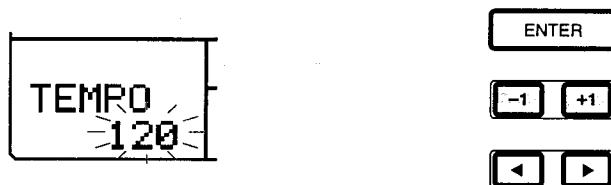
En este modo se puede fijar el tiempo para la reproducción o la grabación de canción o patrón. Puede acceder al Modo de Tempo y cambiar el tiempo de reproducción en el transcurso de la canción o el patrón.

Cada patrón y canción Predefinida tiene asignado un “tempo inicial”. Siempre que se selecciona un patrón Predefinido y se pulsa [PLAY], se activa el tiempo inicial.

- **ACCESO AL MODO DE TEMPO** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [TEMPO] para entrar en el Modo de Tempo. La palabra “TEMPO” aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con el valor actual.



- **CAMBIO DE TEMPO** - Pulse [-1] y [+1] para establecer el tiempo entre 40 y 250 tiempos de compás por minuto.



NOTA

Los cambios que realice en el tiempo inicial de un patrón o canción Predefinida serán temporales, pero el cambio de tiempo realizado en un patrón o canción de Usuario se conservará.

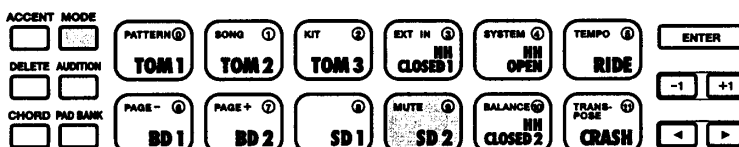
NOTA

Cuando el reloj de sincronización está fijado en “MIDI”, en la pantalla se visualizarán unos guiones (“- -”) y no será posible modificar el tiempo. (Si desea más información acerca del reloj de sincronización, consulte la página 68).

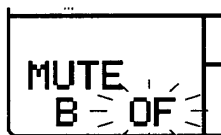
16. MODO DE SILENCIAMIENTO

En este modo se puede silenciar (es decir, desactivar), cualquiera o todos los acompañamientos, incluso mientras la canción o el patrón se están reproduciendo.

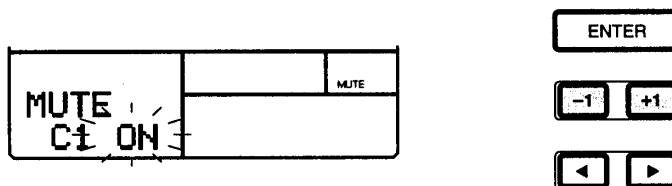
- **ACCESO AL MODO DE SILENCIAMIENTO** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [MUTE] para entrar en el Modo de Silenciamiento. La palabra "MUTE" (silenciamiento) aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la pista de acompañamiento seleccionada en ese momento y su estado actual, activada ("ON") o desactivada ("OFF").



- **SELECCIÓN DE UNA PISTA DE ACOMPAÑAMIENTO** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] y [PAGE-] para seleccionar la función de Silenciamiento de la Pista de Bajo ("B"), Silenciamiento de la Pista de Acorde 1 ("C1") o Silenciamiento de la Pista de Acorde 2 ("C2"). La pantalla indicará el estado de activación/desactivación de cada función según se van sucediendo.



- **SILENCIAMIENTO DE LA PISTA DE ACOMPAÑAMIENTO** - Seleccione la pista de Bajo, Acorde 1 o Acorde 2 y pulse [+1] para activar el silenciamiento de la pista de acompañamiento seleccionada. La palabra "ON" aparecerá en la pantalla. Pulse [-1] para desactivar el silenciamiento de la pista de acompañamiento seleccionada. La abreviatura "OF" (DESACTIVADO) aparecerá en la pantalla.

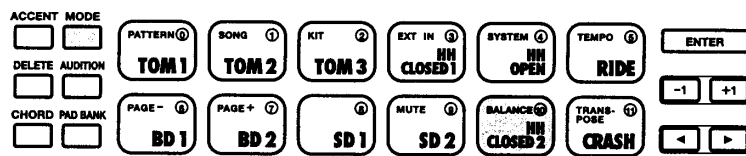


Siempre que se silencien alguna o todas las pistas de acompañamiento, la palabra "MUTE" aparecerá en la zona derecha central de la pantalla.

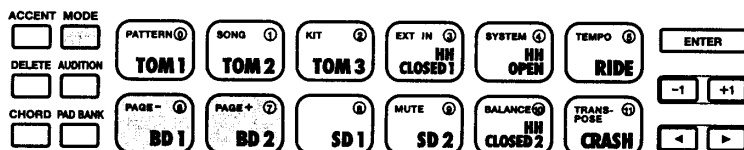
17. MODO DE BALANCE

El Modo de Balance es en realidad un “mezclador de sonido” interno que le permite equilibrar los niveles relativos de las voces normales. En el Modo de Balance puede equilibrar los niveles de salida de volumen para las voces de acompañamiento de Bajo, Acorde 1 y Acorde 2, así como la salida de las voces de Entrada Externa y Armónicos, incluso mientras se está reproduciendo el patrón o la canción.

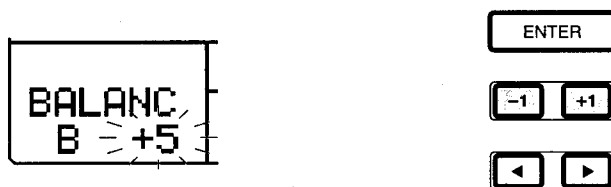
- **ACCESO AL MODO DE BALANCE** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [BALANCE] para entrar en el Modo de Balance. La abreviatura “BALANC” aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con la voz normal seleccionada en ese momento y su valor actual, entre “-7” y “+7”.



- **SELECCIÓN DE UNA VOZ** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [PAGE+] y [PAGE-] para seleccionar la función de Balance de las voces de Bajo (“B”), Acorde 1 (“C1”), Acorde 2 (“C2”), Entrada Externa (“EXT”) o Armónicos (“HRM”). La pantalla indicará los niveles de balance de cada una de ellas según se van sucediendo.



- **AJUSTE DE UN NIVEL DE BALANCE** - Seleccione la voz de Bajo, Acorde 1, Acorde 2, Entrada Externa o Armónicos, y pulse [-1] y [+1] para determinar el nivel de balance para la voz seleccionada.

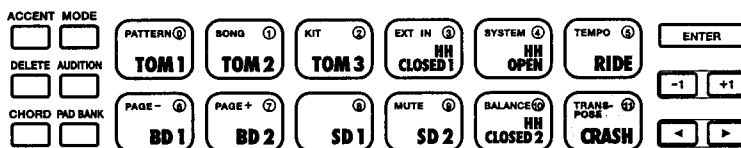


El nivel de volumen de la guitarra sólo puede ajustarse con el mando de volumen de la misma.

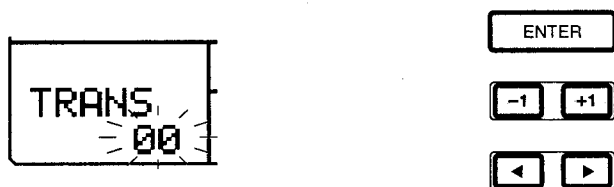
18. MODO DE TRANSPOSICIÓN

En el Modo de Transposición se puede especificar el tono de transposición para una canción o patrón en pasos de semitono, incluso durante la reproducción.

- **ACCESO AL MODO DE TRANSPOSICIÓN** - Mantenga pulsado [MODE] y pulse [TRANPOSE] para entrar en el Modo de Transposición. La abreviatura “TRANS” aparecerá en la zona inferior izquierda de la pantalla, junto con el valor actual de la transposición.



- **CAMBIO DEL VALOR DE TRANSPOSICIÓN** - Pulse [-1] y [+1] para cambiar el valor de la transposición en pasos de semitono, entre “-12” y “+12” (dentro de \pm una octava), donde “0” representa el tono normal.



APÉNDICE

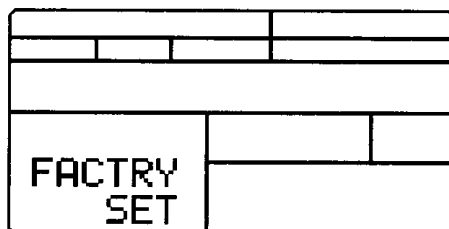
19. RECUPERACIÓN DE LOS AJUSTES DE FÁBRICA

En cualquier momento es posible reinicializar todos los ajustes del RY9 a sus ajustes originales de fábrica. En tal caso se borrarán todos los patrones, canciones y kits de batería que haya creado el usuario.



Antes de dar comienzo a la operación de reinicialización, asegúrese de guardar todos los datos de Usuario importantes utilizando un dispositivo externo de almacenamiento de datos MIDI (como el Archivador de Datos MIDI Yamaha MDF3).

- **RECUPERACIÓN DE LOS AJUSTES DE FÁBRICA** - En primer lugar, sitúe el interruptor de encendido en la posición [STANDBY]. Después mantenga pulsados simultáneamente los botones [-1] y [+1] y, al mismo tiempo, devuelva el interruptor a la posición [ON].



La indicación “FACTRY SET” aparecerá durante unos instantes en la pantalla, y el RY9 se encontrará en el Modo de Selección de Patrón.

20. MENSAJES DE PANTALLA

Durante su funcionamiento, el RY9 puede ofrecer en la pantalla distintos mensajes de error o de otro tipo. A continuación se facilita una lista de los mensajes de pantalla y su explicación.

PANTALLA	COMENTARIO
BACKUP ERROR	Si las pilas están agotadas (o no están instaladas), cuando encienda el RY9 aparecerá este mensaje, se restablecerán los ajustes de fábrica y se habrán perdido los datos de Usuario.
BATT LOW	Las baterías están próximas a agotarse. Inserte un nuevo juego de seis pilas. (No mezcle pilas nuevas y usadas, ni pilas de diferentes clases, tales como alcalinas y de manganeso).
BUFFER FULL	El búfer de recepción MIDI está demasiado lleno para recibir más datos. Reduzca la cantidad de datos que esté enviando al RY9.
BULK SEND	Se están transmitiendo datos en bloque a un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI o a otro RY9.
DATA ERROR	Se ha producido un error durante la recepción de datos en bloque, por la presencia de datos MIDI irreconocibles. Asegúrese de que todos los datos en bloque enviados al RY9 se ajustan a la especificación MIDI del RY9.
END	La operación en curso ha finalizado.
MEMORY FULL	La memoria está demasiado llena para aceptar más datos, y la operación especificada no puede llevarse a cabo. Suprime patrones o canciones para dejar disponible más memoria.
MIDI ERR 1	Se ha detectado un error de sobrecarga en los datos entrantes durante la recepción MIDI. Verifique todos los ajustes importantes, así como los cables y las conexiones, y vuelva a intentar la transmisión de datos.
MIDI ERR 2	Se ha detectado un error de sincronización en los datos entrantes durante la recepción MIDI. Verifique todos los ajustes importantes, así como los cables y las conexiones, y vuelva a intentar la transmisión de datos.
NOT EMPTY	El patrón cuya medida está intentando cambiar ya contiene datos. Borre el patrón e inténtelo de nuevo.
PART EMPTY	La parte que está intentando insertar o eliminar de la canción está vacía, es decir, no contiene ningún dato.
PRESET	El patrón, canción o kit de batería que está tratando de editar está programado de fábrica (Predefinido), y por tanto no puede ser modificado. Copie el patrón, canción o kit de batería en una memoria de Usuario y vuélvalo a intentar.

PANTALLA	COMENTARIO
RECEIV BULK	Se están recibiendo datos en bloque de un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI ode otro RY9.
TIME OVER	La transferencia de datos en bloque MIDI no se ha completado en un período de tiempo razonable, y la operación se ha interrumpido.
TS NOT MATCH	La medida del patrón de destino es distinta de la del patrón fuente. Borre la posición de memoria del patrón de destino e inténtelo de nuevo.

21. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si le surge alguno de los siguientes problemas, compruebe las posibles causas y soluciones antes de suponer que se trata de una anomalía del RY9.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
No hay corriente	Compruebe si las pilas están agotadas.
	Compruebe si el adaptador de c.a. está debidamente conectado a la toma de corriente y perfectamente insertado en la entrada [DC IN] del RY9.
No hay sonido	Compruebe si el deslizante [VOLUME] se encuentra en un nivel razonable. Este deslizante afecta al nivel de las salidas [OUTPUT] y [PHONES].
	Compruebe los niveles de entrada y salida del mezclador externo o del sistema de monitorización.
	Compruebe los niveles de los pads de batería (véase el Modo de Kit de Batería, página 54) y de las pistas de acompañamiento (Modo de Balance, página 75), o compruebe si se ha silenciado alguna pista de acompañamiento (Modo de Silenciamiento, página 74).
	Compruebe si está vacío el patrón o canción de Usuario que ha seleccionado.
Sonido distorsionado	Compruebe si las conexiones son correctas y los cables se encuentran en perfecto estado.
	Compruebe los niveles de entrada y salida del mezclador externo o amplificador, y ajuste debidamente el balance de cada uno de ellos, en conjunción con el nivel de salida del RY9.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
No se reproduce una canción o patrón	Observe si se encuentra en el Modo de Sistema. En este modo no es posible la reproducción.
	Compruebe si la función de Sincronización del Modo de Sistema del RY9 tiene seleccionado el reloj MIDI. El RY9 no reproduce cuando la sincronización está fijada en reloj MIDI, ya que estará configurado como "esclavo" con respecto a una fuente de reloj externa. Deberá seleccionar la opción INT ("Interno"). (Véase la página 68).
No se puede acceder al Modo de Sistema	No es posible entrar en el Modo de Sistema si el RY9 se encuentra en el Modo de Grabación de Patrón o en el Modo de Grabación de Canción. Pulse [REC] para salir del Modo de Grabación e inténtelo de nuevo.
No se puede cambiar la medida	No se puede cambiar la medida de un patrón que ya ha sido grabado. Sólo puede especificarse una signatura de tiempo para un patrón de Usuario vacío. Borre el patrón de Usuario e inténtelo de nuevo.
Tono incorrecto	Compruebe si el valor de Transposición tiene seleccionado el tono normal, o valor "0". (Véase la página 76).
No se reproducen algunas notas	Se está excediendo la polifonía máxima de 28 notas. El generador de tonos AWM del RY9 no puede reproducir más de 28 notas al mismo tiempo.
No se oye la señal de Entrada Externa	Compruebe si el nivel de volumen de la guitarra (es decir, la señal de la fuente de Entrada Externa, EXT IN) se encuentra demasiado bajo. El nivel de señal de la fuente EXT IN sólo puede regularse desde la propia fuente.
	Compruebe si está desactivada la función de Mezcla del Modo de Entrada Externa. (Véase la página 62).
No se puede disparar una voz con la señal EXT IN	Compruebe el ajuste de la función de Sensibilidad del Modo de Entrada Externa.(página 64). Así mismo, modifique los ajustes de volumen, tonalidad y pastilla de la guitarra, y asegúrese de que únicamente toca notas simples.
	Compruebe si está debidamente ajustado, o desactivado, el sintetizador de Entrada Externa (Simple, Octava, Armónico 1, Armónico 2, Armónico 3, Acorde). (Véase la página 63).
No responde al control MIDI	Compruebe si el canal MIDI del RY9 coincide con el canal del dispositivo MIDI controlador. El RY9 tiene cuatro opciones de canal MIDI: canal de transmisión/recepción de voces de batería, canal de recepción de cambio de programa, canal de transmisión de Entrada Externa y canal de transmisión de Armónicos. Compruebe si los respectivos canales están correctamente ajustados para el tipo de control MIDI que está intentando utilizar.

22. ESPECIFICACIONES

GENERADOR DE TONOS	AWM - Muestras digitales de Memoria de Ondas Avanzada POLIFONÍA - 28 notas VOCES - 128 voces de batería y 50 voces normales
PATRÓN	Reproducción de Patrón (Patrones: 200 Predefinidos, 50 de Usuario; 200 Acompañamientos; Swing, Borrado, Copia), Grabación de Patrón (Medida), Resolución de Nota (Grabación: 8 relojes por nota negra; Reproducción: 24 relojes por nota negra)
CANCION	Reproducción de Canción (Canciones: 50 Predefinidas, 50 de Usuario; Repetición, Cadena, Borrado, Copia), Grabación de Canción (Parte, Compás, Patrón, Supresión, Inserción, Selección de Acorde)
KIT DE BATERÍA	Kit de Batería (12 Predefinidos, 4 de Usuario), Selección de Kit, Asignación de Pad, Nivel de Pad, Acento, Panorámico, Afinación, Copia, "Chase"; 12 Pads de Batería, Bancos de Pads (Batería, Percusión)
ENTRADA EXTERNA	Mezcla, Tipo/Voz (6 Tipos de Voz y 50 Voces), Afinador, Sensibilidad, Arranque
SISTEMA	Reloj de Sincronización, Canal MIDI, Canal de Recepción de Cambio de Programa MIDI, Tabla de Notas/Número de Nota, Transmisión/Recepción en Bloque, Canal de Transmisión de Voces de Entrada Externa, Canal de Transmisión de Voces de Armónicos
TEMPO	40 ~ 250
SILENCIAMIENTO	Bajo, Acorde 1, Acorde 2
BALANCE	Bajo, Acorde 1, Acorde 2, Entrada Externa, Armónicos
TRANSPOSICIÓN	Pasos de semitono (-12 ~ +12)
CONTROLES Y CONECTORES	Grabación (REC), primer compás (TOP), retroceso (BWD), parada (STOP), reproducción (PLAY), avance (FWD), acento (ACCENT), modo (MODE), supresión (DELETE), escucha (AUDITION), acorde (CHORD), banco de pads (PAD BANK), pads de batería x 12, ENTER, -1, +1, ◀, ▶, volumen (VOLUME), encendido (ON/STANDBY), pantalla de cristal líquido; salida izquierda/mono, derecha (OUTPUT L/MONO, R), entrada/salida MIDI (MIDI IN, OUT), entrada externa (EXT IN), entrada c.c. (DC IN), auriculares (PHONES)
ALIMENTACIÓN Y CARACTERÍSTICAS	PILAS Seis pilas de 1,5 V, tamaño AA (SUM-3 o R6P) o equivalente ADAPTADOR DE C.A. Yamaha PA-3B (12 V c.c., 700 mA) CONSUMO 3,5 W IMPEDANCIA DE SALIDA Línea: 1 k(; Auriculares: 47 (
DIMENSIONES	188 (a) x 104 (p) x 33 (h) mm
PESO	360 g (sin pilas)

Las especificaciones y descripciones de este manual de uso poseen exclusivamente un carácter ilustrativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho a cambiar o modificar los productos y las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Las especificaciones, equipos y opciones pueden diferir de un lugar a otro, por lo que deberá realizar la comprobación con su distribuidor Yamaha.

23. ÍNDICE ALFABÉTICO

[+1] y [-1], botones 9
 [◀] y [▶], botones 9

A

Acento 39, 55, 59
 Acompañamiento 24
 Acompañamiento de canción 42, 53
 Acorde 49
 Acorde de acompañamiento 23, 32
 Afinación 60
 Afinador de guitarra 65
 Ajustes estándar 77
 Armónicos, canal de voz 70
 Arranque (entrada externa) 65
 Asignación (voz de batería) 58
 Asignación de acompañamiento 34, 40
 Asignación de acorde 49

B

Balance, modo 75
 Banco de pads, selección 55
 Borrar (canción) 44
 Borrar (patrón) 33
 BWD 7

C

Cadena 43
 Canal de cambio de programa 69
 Canal MIDI 68
 Canción, modo 41
 Canciones Predefinidas 26
 "Chase" 61
 Compás de inicio de canción 42
 Conexión de dispositivos externos 14
 Copia (canción) 45
 Copia (kit de batería) 56
 Copia (patrón) 34
 Copia de seguridad y almacenamiento de datos II

D

Demostración, canción 18

E

ENTER 9
 Entrada externa, arranque 65
 Entrada externa, canal de voz 69
 Entrada externa, modo 61
 Entrada externa, voz 64
 Escucha 38, 39
 Estructura de sistema 4

F

FACTRY SET 77
 FWD 8

G

Grabación de canción, modo 45
 Grabación de patrón, modo 35
 Grabación en tiempo real (canción) 47
 Grabación en tiempo real (patrón) 38
 Grabación por pasos (canción) 46
 Grabación por pasos (patrón) 37
 Guitarra (afinador) 65

I

Indicadores de posición de tiempo/reloj 31
 Insertar (acorde) 52
 Insertar un patrón de canción 48

K

Kit, selección 56
 Kit de batería, crear 57
 Kits de batería, lista 86
 Kit de batería, modo 54

L

Listas y tablas 84

M

Medida (metro) 36
 Mezcla 62
 Modo 8

N

Nivel 59
 Números de nota 72

P

Panel lateral 10
 Panel posterior 10
 Panorámico 60
 Patrón, modo 30
 Patrón, selección 31
 Patrones Predefinidos 21
 Patrones Predefinidos, lista 88
 PLAY (reproducción) 8
 Polifonía 40, 53

R

Raíz y tipo de acorde 50
 REC (grabación) 7
 Reloj, especificación 49
 Reloj de sincronización 68
 Repetición 43
 Reproducción de canción, modo 41
 Reproducción de patrón, modo 30

S

Selección de canción 42
 Sensibilidad, nivel 64
 Signatura de tiempo 36
 Siguiete, patrón 22, 32
 Silenciamiento, modo 74
 Silenciamiento de las pistas de acompañamiento 25
 Sintetizador de guitarra 63
 Sistema, modo 67
 STOP (parada) 8
 Suprimir (datos de pads) 38, 39
 Suprimir un acorde por evento 50
 Suprimir un acorde por parte 52
 Suprimir un patrón de canción 47
 Swing 33

T

Tabla de notas 72
 Tempo 23
 Tempo, modo 73
 Tempo inicial 23
 Tipos de acorde 51
 Tono básico 66
 TOP (primer compás) 7
 Transposición, modo 76
 Travase en bloque 71

V

Voces normales, lista 91
 Voz de batería, asignación 58
 Voz de batería, lista 84
 Voz de batería, niveles de salida 59

